Sábado 6 de Febrero de 1 | MONTEVIDEO | Año XII 2ª Época Núm. 3,036

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR CALLE 25 DE MAYO, 46

GERENTE, RICARDO GOODALL



SUSCRICION

PAGADERA ADELANTADA:

Por mes . . . Ps. 2 " moneda nacional
Por 6 meses . " 10.50 " "
Por un año . " 20 " " "

EL NÚMERO SUELTO 20 cents. ó 2 reales

AVISOS—Se publican con arreglo á la tarifa del establecimiento y deben ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.
COMUNICADOS—Se aceptan gratis cuando son esclusivamente de interés público, cuyo juicio se reserva la Direccion.

REDACTOR POLITICO JACINTO ALBISTUR | REDACTOR COMERCIAL EMILIO AVEGNO | ADMINISTRADOR MIGUEL ALVAREZ

SOLICITADAS—Se cobran adelantadas á razon de 44 pesos por columna ó 56 centésimos por centímetro, debiendo venir garantidas con firma de persona conocida en el caso de que su publicacion pueda inferir cualquier género de responsabilidad.

EL SIGLO

Antecedentes de la revolucion de España

(Continuacion)

VIII

La revolucion de 1840 habia lastimado profundamente los intereses del partido *moderado* y los de la reina Cristina, identificada con el mismo. A esta la habia desposeido de la Regencia del reino: á aquel le habia arrojado del poder. La ex regente y los moderados, se dieron, pues, á conspirar con el objeto de recobrar lo que habian perdido. Tramóse una conspiracion militar, que debia estallar simultáneamente en Madrid y en algunas plazas importantes del reino. A la cabeza de aquella conjuracion se pusieron los Generales Conde de Belazcoain, Narvaez, Concha, O'Donell y otros. El dia señalado para el movimiento fué el 7 de Octubre de 1841. Los conjurados que se hallaban ocultos en Madrid, contaban con la guardia exterior del palacio, y su plan era apoderarse de la reina Isabel y proclamar nuevamente la Regencia de la reina Cristina. Para llevarlo á efecto se dirigieron á Palacio ya entrada la noche y penetrando en el Alcazar comenzaron á subir la escalera. Pero encontraron una resistencia con que no habian contado. La guardia de Alabarderos encargada del servicio interior de Palacio, cerró las puertas de las habitaciones y se preparó á defender vigorosamente la entrada de las mismas. Hallábase dicha guardia al mando del comandante Dulce, que posteriormente ha hecho un papel importante en la política Española. La decision de Dulce y los Alabarderos que tenia á sus órdenes, bastó para que se malograse el plan de los sublevados: porque mientras en la escalera misma del Palacio Real se sostenia el combate haciéndose vivo fuego de parte á parte, cundió por Madrid la noticia de lo que pasaba, y el Regente del Reino y la Milicia Nacional acudieron á conjurar el peligro.

La mayor parte de los Generales y Jefes sublevados viendo que la conjuracion habia abortado, lograron ponerse en salvo á favor de la oscuridad de la noche. Habian tenido la precaucion de ir á Palacio sin uniforme y facilmente consiguieron evadirse. No así el bravo General Leon, Conde de Belazcoain. Aquel bizarro militar tan incapaz de sentir miedo como de tomar precauciones prudentes de seguridad, se habia puesto á la cabeza del movimiento vestido de gran uniforme, con sus insignias y condecoraciones. Despues de malograda la insurreccion, anduvo errante durante la noche por las cercanías de Madrid, y á la siguiente mañana fué aprehendido por una patrulla.

Algunos otros jefes y oficiales entre ellos Montes de Oca y Fulgosio cayeron tambien en poder de las tropas del Gobierno.

Grandes fueron las influencias que se pusieron en juego para salvar la vida á aquellos valientes; y grande el error que cometió el General Espartero cerrando sus oidos á las sugestiones de la clemencia, que eran tambien las de una sana política. El General Leon sobre todo excitaba inmenso y justificado interés. Jóven aun, puesto que no contaba 40 años, habia conquistado con su indomable valor el grado de Teniente General y el título de Conde de Belazcoain. Su bravura en los combates y la nobleza de su carácter hacian que se le apellidase por muchos el Bayardo Español, al paso que otros por su marcial y arrogante apostura le comparaban con Murat. El General Leon fué pues conducido á las prisiones militares é inmediatamente se le sometió á un Consejo de Guerra. Conforme á la Ordenanza, era evidente que el acusado habia cometido un acto que aquel Código castiga con la última pena; sin embargo, tal vez por las condiciones personales y la gloriosa hoja de servicio del acusado se empataron los votos de los vocales del Consejo, pronunciándose la mitad de ellos por la pena de muerte y la otra mitad por la inmediata. Tocaba al Presidente del Consejo decidir con su voto la cuestion; y el General Capaz que desempeñaba aquel cargo, no tuvo empacho en tomar sobre sí la poca envidiable responsabilidad de decidir la muerte del Conde de Belazcoain.

Pusiéronse en juego muchos resortes y poderosos empeños para obtener del Regente la conmutacion de la pena: pero Espartero se mantuvo inflexible. Cayó en ese deplorable error muchas veces repetido, de creer que la ejemplaridad del rigor asegura la estabilidad de un Gobierno retrayendo á sus enemigos de tomar las armas contra él: error funesto que constantemente demuestra la esperiencia. Las víctimas que sucumben en el cadalso por una causa política, no se consideran como vencidas por la justicia, sino como sacrificadas por la venganza: sus nombres se inscriben desde entonces en el catálogo de los mártires, y su sangre fecunda la doctrina que han defendido: porque, como se ha dicho con razon, las causas que viven son las causas por las que se muere.

La ejecucion de Leon y de sus compañeros se verificó á los pocos dias.

El héroe no desmintió su entereza en los últimos momentos. Despues de haber cumplido la noche anterior sus deberes religiosos, despues de haber hecho su testamento y escrito afectuosísimas cartas de despedida á su esposa y sus hijos, se acostó y se quedó dormido tan tranquilamente como si nada extraordinario le sucediera. Al siguiente dia se revistió nuevamente con su uniforme, sus insignias y sus condecoraciones, subió al carruaje completamente sereno y tan distante del miedo como de toda afectada ostentacion, y habiendo rehusado sentarse en el banquillo, se desabrochó el uniforme, y aquel hombre á quien habian respetado siempre las balas en el campo de batalla, cayó herido por el plomo, que con las lágrimas en los ojos le dispararon algunos de los mismos soldados á quienes tantas veces habia conducido al combate y á la gloria.

Los fusilamientos de Octubre de 1841 dieron cierto tinte sombrío á la situacion y al Gobierno. La intolerancia característica en los pueblos en que aun no se han arraigado los hábitos de la libertad, habia alejado de las Cámaras al partido *moderado* con una sola excepcion, que era la de D. Joaquin Francisco Pacheco. Aquel eminente jurisconsulto, orador notabilísimo y escritor castizo y elocuente, tuvo entonces la honra de ser en las Córtes Españolas el representante único de su partido; y aquel período fué el mas glorioso de la vida política del Sr. Pacheco.

Dia por dia, y palmo á palmo, combatió las medidas de Gobierno en la esfera política y administrativa: y supo hacerlo colocándose en un terreno que no era el del retroceso, que no estaba en pugna con las ideas liberales, sino que se apoyaba en consideraciones de justicia y de derecho. El Sr. Pacheco no se hizo campeon de las instituciones monásticas: pero abogó por que la supresion de ellas se hiciera sin lastimar los derechos adquiridos. Mostróse además en todas las cuestiones que se suscitaron, sinceramente liberal, pero sostenedor de las prerogativas constitucionales de la Corona, y del derecho de todos los partidos á tomar parte en la vida política.

Pero el cáncer que iba carcomiendo aquella situacion era la division del partido *progresista*, que ya antes hemos señalado; y si hemos de decir con franqueza nuestro sentir, fué el Regente el primer responsable de aquella division. No se penetró bien de que en el elevado puesto que las Córtes le habian conferido no debia tener preferencias por ningun partido, y menos por ninguna fraccion del partido dominante.

Los hechos demostraron que Espartero se inclinaba decididamente á la fraccion *Ayacucho*. Despues de una larga campaña parlamentaria, el Ministerio presidido por D. Antonio Gonzalez, de que formaban parte los Generales Infante y Capaz, fué derrotado en las Córtes. Las buenas prácticas constitucionales y parlamentarias exigian que el Jefe del Estado llamase al poder á los jefes de la oposicion parlamentaria, entre los cuales figuraban hombres tan notables y de tanta talla como los señores Lopez y Olózaga. Espartero no quiso dar á la oposicion el gusto de llamarla al ministerio; y confió las carteras ministeriales á hombres mucho mas ligados con los caidos que con los vencedores.

La exasperacion de los *progresistas anti-ayacuchos* fué justa y legítima: era evidente que el Jefe del Estado era su adversario y que les estaban cerradas las puertas legales del advenimiento al Poder.

Cuando un partido adquiere esta conviccion, no se halla muy lejano de disolverse ó de conspirar. Los elementos mas liberales del partido *progresista* conspiraron contra el General Espartero: y el partido moderado que seguia atentamente el curso de los sucesos y acechaba una ocasion propicia de recobrar el poder, hizo causa comun con los *progresistas* enemigos del General Espartero.

A mediados de 1843 estalló el movimiento revolucionario contra el Regente del reino. Fué iniciado por elementos *progresistas*, tomando en ellos una parte el General Serrano. Espartero salió de la Capital para ponerse al frente del Ejército; y cometió el desacierto de bombardear algunas de las principales ciudades que se habian pronunciado por la revolucion. En esto desembarcó en Valencia el General Narvaez, poniendo su espada al servicio de la misma; y con la actividad y decision propias de su carácter, se puso inmediatamente en marcha sobre la Capital.

Esta se hallaba guarnecida solamente por la Milicia Nacional; pero á corta distancia de Madrid tenia el Gobierno una division respetable al mando del General Seoane. Las fuerzas acaudilladas por el General Narvaez se avistaron con las de Seoane en Torrejon de Ardoz; y despues de una ligera escaramuza las tropas del Gobierno aclamaron á Narvaez y se plegaron al movimiento revolucionario.

El General Narvaez entró, pues, en Madrid; y Espartero se embarcó en Cádiz á bordo del vapor inglés *Malabar*, y se alejó de España. Instalóse un gobierno provisional, cuyos miembros mas importantes eran D. Joaquin María Lopez y el General Serrano; y este Gobierno declaró disueltas las Córtes y convocó inmediatamente á nuevas elecciones.

Bajo la influencia de los sucesos ocurridos, la mayoría de las nuevas Córtes resultó favorable al partido *moderado*. Contaba la reina Isabel á la sazon trece años; y á pesar de su temprana edad, no queriendo las Córtes proceder á nombrar nueva Regencia la declararon mayor. El primer acto de la reina Isabel fué nombrar Presidente del Consejo de Ministros á D. Salustiano de Olózaga, que desde el triunfo de la última revolucion ejercia el importante cargo de Ayo de S. M. y que habia sabido captarse el cariño y la confianza de la reina. Ocho dias solamente duró el ministerio del Sr. Olózaga, y el término de él fué tan ruidoso y tan trascendental, que bien merece ser referido en capítulo aparte.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Hacienda.

DECRETO

Montevideo, Febrero 5 de 1875.

El Presidente de la República atendiendo á razones de mejor servicio, acuerda y decreta:

Art. 1.º Cesa D. Adolfo Vidal en el cargo de Receptor de Tacuarembó.

Art. 2.º Nómbrase para subrogarle al ciudadano D. Pedro Chucarro.

Art. 3.º Comuníquese, etc.

VARELA.
José C. Bustamante.

Ministerio de Gobierno.

DECRETO

Montevideo, Febrero 5 de 1875.

En cumplimiento de lo prescripto en el art. 82 de la Constitucion del Estado, el Presidente de la República acuerda y decreta:

Art. 1.º Convócase la H. Asamblea General á sesiones ordinarias para el 15 del corriente.

Art. 2.º Comuníquese como corresponde, publíquese y dése al R. C.

VARELA.
Lorenzo Latorre.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, Febrero 5 de 1875.

DECRETO

Habiendo renunciado los cargos que respectivamente desempeñaban en la Junta de Crédito Público los señores D. Daniel Zorrilla, Dr. D. Ernesto Velazco, D. Ezequiel Perez y D. Blás Vidal; y debiendo el Gobierno dar nueva organizacion á la referida Junta, el Presidente de la República acuerda y decreta:

Acéptanse las renuncias elevadas por los Sres. Zorrilla, Perez, Velazco y Vidal, á quienes se agradecen los importantes servicios rendidos al país en el desempeño de los cargos que les fueron confiados.

Art. 2.º Nómbrase para formar parte de la Junta de Crédito Público á los Sres. Dr. D. Joaquin Requena, D. Daniel Zorrilla y D. Tomas Gomensoro, y como adjuntos á la misma con las facultades que les acuerda la ley de 25 de Enero último relativa á emision menor, á los Sres. D. Cárlos Marquez, D. José F. Zavala, D. Eduardo Bustamante y D. Cárlos A. Aguiar.

Art. 3.º Comuníquese, publíquese y dése al R. C.

VARELA.
J. C. Bustamante.

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Representantes

(*Sesion de ayer*)

Se reunió la Cámara á la hora de costumbre, con la asistencia de los señores Cerve, Castillo, Lapuente, Montero, Silva, Alvarez, Soto, Garzon, Castro (J. P.) Magariños (F.), Magariños (J. A.) Vazquez Sagastume, Lacueva, Paullier, Viana, Echevarría, Tapia, Rivera, Lavalleja, Velazco, Zas, Navajas y Castro (C.)

Leida que fué y aprobada el acta de la sesion anterior, la mesa dió cuenta de que el diputado Zas, pedia licencia para no concurrir á la Cámara por un mes.

Puesta á discusion y despues de algunas breves palabras emitidas por el Sr. Soto, aconsejando se concediese la licencia solicitada, se puso á votacion resultando afirmativa.

En seguida el Sr. Lacueva hizo mocion, para que la Cámara pasase á cuarto intermedio, para que la Comision de Hacienda se espidiese en las modificaciones introducidas por el Senado, en el presupuesto sancionado por la Cámara de Representantes.

Siendo apoyada, se pasó á cuarto intermedio, á las tres menos cuarto.

Vueltos al salon de sus sesiones, se leyó el informe de la Comision de Hacienda, aconsejando á la Cámara prestara su sancion á las modificaciones introducidas por el Senado.

Puesta á discusion la mocion propuesta por el señor Lacueva para que se tratara sobre tablas, el Dr. Vazquez Sagastume, pidió que antes de votar se diera cuenta de las modificaciones pues podian ser de tanta magnitud que se requiriese un estudio largo y sério de ellas.

El señor Soto, replicóle diciendo: que aunque las modificaciones propuestas eran de mucha gravedad y que él estaba hasta cierto punto inhabilitado á tomar parte en su discusion, porque venian en contra de las teorías que él habia predicado y sostenido en sesiones anteriores, sin embargo de todo esto, habia modificado sus opiniones en vista de los sucesos que se habian producido, y que esta era la razon que tenia para prestar su voto á la mocion hecha, máxime cuando mañana debia tener lugar la clausura de las Cámaras, en sus sesiones ordinarias, y que no se podia dejar al país sin presupuesto votado, que si bien es cierto que las erogaciones que se imponian al país, montaban á cerca de 400,000 pesos, se debia contar con que el P. E. haria todas las economías que pudiera.

El señor Vazquez Sagastume, insistió, para que se conociesen las enmiendas propuestas antes de votar la mocion que estaba en discusion.

Terciando en el debate el señor Magariños (J. A.) dijo: que no aceptaba que en fuerza de la premura de tiempo, se debiera sancionar sobre tablas un asunto de tanta importancia y que era ridículo sancionar fuertes erogaciones sin saber con qué habian de pagarse, y que el medio que él encontraba para obviar la dificultad que se presentaba, de dejar al país, sin presupuesto sancionado, era autorizar al Poder Ejecutivo á marchar con el del año anterior, mientras se estudiase y se sancionase el que debia regir en el presente año.

Esta mocion, fué largamente combatida por los señores Soto, Castro (C.), Garzon y Echevarría, que solo se concretaron á repetir, lo que habia dicho anteriormente el Sr. Soto, sin traer á la discusion ni nuevos argumentos ni otra razon que la necesidad que habia de sancionar el presupuesto inmediatamente, argumentos que fueron rebatidos por los señores Vazquez Sagastume y Magariños (J. A.) sin poder llevar el convencimiento á los señores representantes sobre la sancion sobre tablas.

Dado por suficientemente discutido el asunto, por mocion que hizo al efecto el Sr. Castro (J. P.) se votó, siendo aprobada la mocion de urgencia, votando en contra, los Sres. Vazquez Sagastume, Magariños (J. A.), Zas, Alvarez y Navajas.

Dióse lectura en seguida de las modificaciones introducidas, y puestas á discusion que fueron, el señor Rivera, pidió que la Cámara pasase á cuarto intermedio, para poder hacer un pequeño estudio antes de votar, pues dijo que con una simple lectura que la mocion habia hecho, no bastaba para poder formar opinion. Puesta á votacion la mocion, fué aceptada pasando á cuarto intermedio á las cuatro y media de la tarde.

T. M.

INTERIOR

"Colegio Oriental" para señoritas

ESTABLECIDO EN LA AGUADA

Hay ciertas reputaciones en el profesorado tan bien sentadas entre nosotros, que solo es preciso recordar el nombre de los profesores para saber lo que han hecho por la juventud Oriental. Pero hay tambien profesores y profesoras de tan relevantes cualidades, que solo por su modestia viven desconocidos del público.

La Directora del *Colegio Oriental* para señoritas, establecido en la Aguada calle de Venezuela núm. 29 —señora doña Clara Miret de Cardoso, pertenece al número de estos últimos.

La modesta preceptora oriental doña Clara Miret de Cardoso, dotada de una sólida instruccion, de un talento poco comun y de carácter especial y vocacion decidida para el delicado sacerdocio de la enseñanza, ha reflexionado mil veces sobre el destino de la mujer; y comprendiendo que ella, mitad sublime del linaje humano, imágen como el hombre del mismo Dios, tiene tambien como el hombre *facultades intelectuales* que desarrollar, *razon* que enriquecer, *pasiones* que dirijir, *conciencia*, que ilustrar y despreocupar, deseos que satisfacer y una *verdad* que encontrar, con este tan noble fin y el de ser útil á su patria, ha resuelto abrir como lo abrió, luchando con grandes obstáculos y agenas viles pasiones mezquinas, un colegio que, en verdad sea dicho, puede en justicia llamarse modelo entre todos los demás de su especie.

Por los frutos se viene en conocimiento del árbol.

Partidarios tambien nosotros de la educacion de la mujer, hasta el deseo de que ella tome asiento en los bancos de la ciencia, su nombre sea inscripto en los salones literarios y matriculado en las Universidades, se destinen borlas para su cabeza y amplien las bibliotecas para dar lugar á sus obras, de que se la ponga, en una palabra, en posesion de los derechos de su razon, de esos derechos que Dios le ha dado y que nadie se los puede quitar, no puede menos de sernos sumamente satisfactorio el presenciar esas sencillas pero interesantes fiestas escolares que se llaman exámenes, esos torneos de la inteligencia, esos momentos de prueba, en que manifestando la educanda, los conocimientos adquiridos y patentizando por consiguiente la victoria del PROGRESO, viene á alimentar la esperanza de la gloria y la felicidad de la patria.

Una de estas trascendentales fiestas ha tenido lugar el dia 31 del próximo pasado en el colegio de cuyo nombre nos valemos para encabezar esta crónica, ante una numerosa y selecta concurrencia. Componian la mesa examinadora, como Presidenta la respetable señora D.ª María Antonia Ageli de Hocquard, Presidenta de la Sociedad de Beneficencia de esta capital; y como examinadores los señores profesores Presbítero D. Pedro Giralt, D. Juan Manuel Bonifaz, Bachiller D. José María Riguera, D. Gerónimo Icurzaide y D. Tomás R. Parodi.

La satisfaccion cumplidísima que ha recibido esta respetable Comision examinadora en vista tanto de los claros y profundos conocimientos que las alumnas en general han manifestado en todas y en cada una de las respectivas materias literarias de que han sido examinadas, como de los magníficos y excelentes trabajos de labor entre costura, marca, tejidos, crochet, bordado de oro en blanco, de realce, etc., etc., con que se ha causado verdadera sorpresa al público en el acto del examen, solo puede describirse con decir que los Sres. Giralt, Bonifaz, Riguera, y D. Roque F. Nuñez (hijo), uno de los tantos caballeros que han asistido á honrar el acto con su presencia—no han podido menos de improvisar elocuentísimos discursos en el sentido de que si la ilustrada profesora que nos ocupa sigue en lo sucesivo en sus pesadas tareas con la misma asiduidad y contraccion que hasta aquí, su Colegio será indudablemente uno de los primeros en hacer alta honra á esta culta ciudad de Montevideo.

Las señoritas educandas Ana Pasada, Candelaria Rodriguez, Justina Mendez, Encarnacion Gutierrez y Cármen Alvarez, han pronunciado tambien al abrirse y cerrarse los exámenes, sentidos y oportunos discursos análogos á aquel acto, todos ellos vestidos en tan brillantes figuras, elegantes y correctas frases, que han arrancado estrepitosos aplausos del numeroso público y conmovido de tal manera á su digna preceptora, que no pudo menos de abrazarlas con lágrimas de ternura.

Gran número de niñas, cuyos nombres no publicamos por no recordar en el momento, han merecido y obtenido dignos premios por su gran contraccion al estudio y aplicacion á las labores.

No debemos omitir tampoco, ya que nos propusimos la agradable tarea de una sucinta, pero fiel relacion de lo ocurrido, que, en vista del éxito feliz de tan lucidos exámenes, una comision de señoritas se apersonó á la Directora del Colegio pidiéndole que en justa celebracion de los triunfos escolares y laureles recogidos, se sirviese proporcionarnos en sus salones, como todos lo deseábamos, algunas horas de baile.

La señora Directora, consecuente á la amabilidad, condescendencia y fina galantería que la caracteriza y distingue, no ha podido negarse á acceder á tales súplicas y el baile, ó mejor dicho una tertulia de confianza, ha sido un hecho real y positivo.

No hay para qué decir que ha sido bastante la concurrencia de la juventud elegante de ambos sexos, y que nuestras bellas y simpáticas aguateras realzaban el encanto y la animacion de aquel eden, dando á la reunion de imperecederos recuerdos el mas subido esplendor y la mas dulce armonía.

Por todo, pues, cordialmente felicitamos á la ilustrada Directora del Colegio Oriental de la Aguada, deseándole no desmaye en su difícil empresa, que no está lejano el dia en que podrá recoger el fruto de sus desvelos y afanes.

Unos concurrentes.

EXTERIOR

Buenos Aires

Febrero 4.

Los miembros del Consejo de Guerra, comisionados para juzgar los prisioneros de Santa Rosa, han recibido órden de trasladarse á Mendoza á fin de dar principio á su cometido.

—Dentro de breves dias saldrá á luz, en una hoja suelta, la parodia de la carta que D. Enrique Romero Gimenez dirige al General Mitre.

Su autor es un reputado estudiante de nuestra Universidad.

—El súbdito italiano Antonio Bianchi se ahogó el lúnes en el punto denominado «Pozo del Diablo.» Llevaba caballos á bañar.

—Hé aquí una nómina de las comparsas que formarán parte del corso:—*Los negros cafres, Los tenorios, La veneciana, Los negros congos, Los negros libres, Los enfants de Beranger, Los negros azucares, La moda elegante, Los habitantes de Carapachay, Juicio final, Los hijos de la luna, Los negros sin son ni son, La Africana, etc.*

—La cuestion que se suscitó entre varios colegas con motivo de la gobernacion del Chaco, ha quedado resuelta por el momento. El nombramiento hecho por el Departamento del Interior en la persona del cónsul Argentino en la Asuncion Sr. Sinforiano Alcorta para desempeñar esas funciones interinamente, acaba de ser aceptado por dicho funcionario, en los términos que ha sido concebido en el gabinete nacional.

—Por el siguiente decreto el Gobierno de la Provincia nombra la Comision Municipal que desempeñará las atribuciones á que se refiere la ley de Noviembre de 1865:

Departamento de Gobierno.

DECRETO

Buenos Aires, Febrero 1º de 1875.

No habiendo podido practicarse las elecciones de Electores Municipales en la época señalada por la Ley de 3 de Noviembre de 1865, con arreglo á la Ley orgánica que prescribe el Inciso 2º Art. 200 de la Constitucion; y no pudiendo quedar en acefalía la Municipalidad y paralizados los servicios que presta al vecindario, el Poder Ejecutivo—

HA ACORDADO Y DECRETA

Art. 1º Interin se organiza la Municipalidad de la Capital, nómbrase una Comision compuesta de los municipales que continúan en sus cargos, y de los Dres. Don. Luis Saenz Peña, Luis Lagos García, Leandro Alem, Benjamin Canard, Francisco B. Madero, Santiago Alcorta, Rufino Varela y Juan Carranza.

Art. 2º La Comision que se nombra por el Art. anterior, desempeñará las atribuciones que la ley de Noviembre del 65 comete á la reparticion de higiene y todas las demas que se requieran para el sostenimiento del órden económico y administrativo de la Corporacion, debiendo nombrar un Presidente de entre sus miembros

Art. 3º Comuníquese, publíquese é insértese en el Registro Oficial.

BARROS.
A. del Valle.

—Tenemos en nuestro poder un escrito que refuta la esplicacion del Sr. Banzá, sobre los acontecimientos del Estado Oriental y que publicamos en nuestra edicion del Mártes.

Irá mañana.

—Ayer á las 5 de la tarde ha debido llegar á Buenos Aires el cacique D. Juan José Catriel, acompañado de su secretario y lenguaraz Blas Roman, de los capitanejos Simon Rosas, Gabriel Perez, Julio Reyes, Juan Canales, cinco indios y el comandante de Guardias Nacionales D. Nazario Tranjo.

Hoy ha de presentarse al Gobierno Nacional con el objeto indudablemente de ratificar los tratados celebrados por el anterior gobierno con su hermano.

La conferencia que ha de celebrarse con este cacique ha de ser interesante.

—Continúan los bailes de disfraz en los teatros y con ellos los escándalos que no terminan.

En la ópera, que es donde acude mayor concurrencia, se producen tambien barullos que acusan la ausencia de una buena autoridad.

El lúnes, á un jóven que se divertia con sus amigos sin ofender á nadie, se le intimó por el Oficial de Policía que se hallaba en el recinto del baile para que saliese fuera.

El jóven pidió explicaciones; pero las únicas que recibió fueron trompadas y empujones.

Hechos como este se repiten con frecuencia allí, sin que hasta hoy se haya puesto coto á semejantes abusos de autoridad.

—Leemos en *La Tribuna*:

Se nos dice que las elecciones que han tenido lugar antes de ayer en el pueblo de las Flores son completamente nulas.

Ha triunfado en esa localidad una lista de electores para Gobernador y Vice-Gobernador, hecha por el Juez de Paz.

Si la naturaleza de esta seccion nos lo permitiera, dariamos con todos sus detalles las razones que nos inducen á creer que la eleccion de Flores será anulada por la Asamblea Legislativa, si es que esta Asamblea cumple con su deber.

Entre tanto, véase algo de lo que acusa esa eleccion de fraudulenta.

La inmaculacion de la mesa receptora de votos, el Juez la hizo no como manda la ley sino como convenia á sus intereses—así, pues, resultaron como miembros de ella el Secretario del Juzgado que fué Presidente de la mesa y un escribiente de la Municipalidad.

No contento con esto el Juez de Paz, llamó á todos los alcaldes del partido y los intimó con la destitucion sino votaban por la lista que él sostenia—uno de esos alcaldes que quiso proceder con entera independencia y con toda dignidad, fué inmediatamente destituido.

Durante el tiempo de la eleccion el Juez iba llamando á cada uno de los votantes, amenazándolos sino votaban por la lista que él les entregaba.

Y es posible que todos estos hechos que se han producido públicamente, queden completamente impunes?

Prensa Argentina

SITUACION FINANCIERA

La situacion comercial de Buenos Aires como el estado del Tesoro Público, son asuntos de tal gravedad, que no sabemos cómo han podido ser desatendidos por los que quedaron de ecos únicos de la publicidad.

Durante mas de cuatro meses no se conocen otros escritos, que los consagrados á combatir á los que se sublevaron y á los vencidos.

Y mientras tanto, ni una palabra, ni una medida para detener el mas grave de los males: la crisis comercial, el estado deplorable del Tesoro.

Si la anarquía es una situacion ruinosa para un país, la falencia del comercio y la falta de recursos en el Erario es algo de mas trascendental, de mas grave y que reclama con mayor imperio los esfuerzos del patriotismo, el concurso de todas las inteligencias y el auxilio de todas las voluntades.

La situacion es terrible.

Desde 1871, Buenos Aires (y con esto decimos la República Argentina), ha ido pasando y salvando artificialmente de crisis prolongadas en el comercio, sin habernos cuidado de evitarlas para el futuro.

Es indudable que el país ha aumentado anualmente en consumo y en produccion, y sin embargo la situacion no ha mejorado.

En 1871, año terrible de la fiebre amarilla, el consumo fué de 44 millones y mas pesos, y la produccion de 26 millones y pico de fuertes.

El producto del país no dió para pagar el consumo en frutos, quedando en su contra un déficit de mas de 18 millones.

En 1872 el consumo fué de cerca de 60 millones, y su produccion alcanzó á casi 46 millones, quedando siempre un alcance contra el país de 13 millones y mas pesos.

Estas cifras que tomamos de la Estadística comercial, nos hacen ver: que la produccion y el consumo no marchan parejas, que consumimos mas de lo que producimos, y por consiguiente, que la base de las operaciones tiene una parte ficticia y otra artificial.

Esa parte artificial es la que trae las frecuentes crisis que presenciamos y que de año en año han venido aumentando sus proporciones.

No tenemos la estadística de los años de 1873 y de 1874, para poder medir con seguridad toda la profundidad del abismo en que se encuentra el comercio; pero bastan los conocidos para sondear su alcance.

El país tuvo en su contra durante los años 71 y 72, 31 millones de valores que no pudo pagar con su produccion.

En los dos años siguientes puede calcularse el déficit respecto del consumo en 22 millones.

Para cubrir ese déficit de la produccion ha tenido que recurrirse á medios artificiales en parte, y en parte al crédito.

La abundancia de oro que teníamos en 1870, sirvió para exportarlo en cuanto se necesitaba para balancear el consumo con los frutos.

Los empréstitos de 1871 aliviaron al mercado, y vinieron á procurar metálico con que seguir atendiendo ese déficit anual.

Pero desde que los empréstitos no han vuelto á procurarnos mas metálico, ha desaparecido el recurso artificial y vuelto á encontrarnos al frente de una situacion real, que es la actual.

La situacion real presenta al comercio en una liquidacion general; porque es una verdadera liquidacion la que tenemos al presente.

El crédito, sustentado por la abundancia de metálico, creyó que ese fenómeno era el resultado de una prosperidad sólida, sin acordarse que estábamos consumiendo la plata labrada de la casa, que desapareciendo, tendríamos que despertar en brazos de una bancarrota.

El crédito siguió las consecuencias de la base que tenia. Era artificial y sus operaciones lo fueron de igual naturaleza.

Dió valor imaginario á la tierra, á la propiedad raiz, y esa propiedad perdió su importancia el dia que el oro se fué.

Comprometidos los especuladores en su crédito, adeudando grandes sumas y contando para pagarlas con el valor nominal que habian dado á sus propiedades, han tenido que llegar á la liquidacion forzosa para responder á sus acreedores.

Los que especulaban en otros ramos, partian para sus especulaciones del mismo fenómeno artificial que estraviaba á los demas.

Desde que ese mirage alucinador ha ido pasando, se han ido tocando los errores; y la fuerza de las cosas, obedeciendo á las leyes positivas, han venido á correr el velo á lo ilusorio por presentarnos la desnudez de lo real.

Han desaparecido los capitales nominales. El crédito ha tenido que seguir el mismo camino desapareciendo á la vez.

Ha desaparecido la abundancia de oro, y el capital monetario ha venido á ser insuficiente para la demanda de las obligaciones. De allí la exuberancia del interés, destinado á precipitar la ruina de los deudores.

Gracias al buen sentido que ha reinado en el comercio, los efectos de la crisis no se han hecho sentir por una série de quiebras que envolviesen en ruina completa á todo el país. Las transacciones particulares, los arreglos extra-judiciales, las esperas voluntarias, las renovaciones constantes han sido medios empleados con el mejor éxito para mantener en pié los compromisos en jiro.

Pero todos esos recursos tienen un plazo fatal, que señala á cada uno un término á sus operaciones y á su crédito.

Mientras llegue ese plazo, lo que hay que buscar es el cómo mejorar la situacion creando arbitrios, producciones que si no la salvan del todo, al menos la pongan en actitud de preparar una salida conveniente en que lo ilusorio desaparezca para dar lugar á lo real.

Nada sacaríamos con conocer la crisis por que pasa el país, sino se estudiasen los medios de conjurarla.

Las enfermedades se curan, no se abandonan.

Y la enfermedad que sufre la sociedad en su crédito, en sus negocios, no puede desatenderse ni un instante, si no se quiere ver retroceder el país á una situacion deplorable y triste.

Y de esto tenemos que ocuparnos con preferencia.

No está lejos el estado del Erario Nacional de la situacion comercial.

El déficit que gravita este año sobre él no baja de ocho millones de fuertes.

La renta nacional debia doblarse cada período presidencial segun los cálculos. En 1875 ella debia ser de 24 millones. Sin embargo será menor que la de 1873 y 1874.

Calculada por el Ministro de Hacienda en 23 millones, ese cálculo ilusorio de la administracion que concluyó en Octubre pasado, va á quedar reducido á 16 ó 17 millones, como lo demuestra la disminucion habida en la importacion y en la exportacion.

Debido á esos cálculos fué que el Congreso se lanzó en compromisos, en aumento de sueldos y en crear castillos en el aire, sin acordarse que su rol era disminuir, hacer economías en todo sentido.

La República Argentina es uno de los países de Sud-América en el cual se pagan mas contribuciones.

Las nacionales son en su término medio de un 22 p. % sobre lo que se consume.

Si á estas se agregan las contribuciones provinciales y las municipales, se verá que la vida es mas cara en este país que en otro, porque los impuestos han llegado á un punto tal, que no es posible aumentarlos sin esponerse á producir la emigracion de los que no pueden soportarlas.

En Chile los impuestos están calculados, término medio, en un 12 p. % sobre la importacion. Por eso se comprende que allí la vida sea sumamente barata, y que la produccion supere al consumo, sin que el erario se vea espuesto á alternativas como las que hoy se esperimentan entre nosotros.

La administracion Sarmiento hizo mucho por tener telégrafos y ferro-carriles; pero lo real fué que el país quedó comprometido por muchos millones, que hoy pesan sobre el tesoro y arrebatan una parte de sus rentas.

Tienen que pagarse esos errores, esas lijerezas; y ellas las estamos pagando con lo enorme de las contribuciones y los déficits que agobian el crédito.

El sistema de los empréstitos para cubrir los déficits, es el del que toma plata para guardarla y pagar con ella intereses, respirar un momento y luego encontrarse en mayores conflictos.

El gobierno pasado tuvo las mismas ilusiones que el comercio y los especuladores en tierras, que creyeron en una prosperidad real cuando una parte de ella era ficticia.

Contando con rentas, siempre en aumento, usó del crédito, lo comprometió y proyectó hasta ferro-carriles á donde no era prudente llevarlos por no haber en esos lugares productos que alimentasen su servicio.

Los norte-americanos han llevado el ferro-carril por donde ha habido que esplotar. Pero primero se ha adelantado la colonia, se ha creado la industria, y en seguida se ha llevado el vapor.

La administracion pasada, queriendo imitar á los Estados-Unidos llevó los ferro-carriles antes de tener colonias, antes de tener productos que cargar.

El país se ha visto, en una sola de esas empresas gravado con 14 millones de fuertes, que nada producen, que no producirán en muchos años y que impondrán un gravámen para mantenerlo en pié, en vez de dar un beneficio para pago de intereses.

No se debe ni se puede crear un progreso artificial, sin esponernos á sufrir las consecuencias que se traducen en cifras que arrancan al trabajador el fruto de sus vigilias, cegando así las fuentes de produccion que son la renta del tesoro.

La renta pública está en proporcion de la riqueza del país. El comercio será mas rico el dia que la fortuna particular se desarrolle y prospere.

En 1871 la produccion solo alcanzó á 26 millones y la renta nacional llegó á 12 millones y medio de pesos.

En 1872 la produccion fué de 46 millones y la renta subió á 18 millones.

Esos ejemplos podrian multiplicarse comparando cada año económico, para demostrar el axioma de que el aumento ó disminucion de la renta depende del aumento ó disminucion de la produccion nacional, base positiva y única para proceder con acierto en las operaciones de crédito.

La administracion actual ha recibido la mas deplorable situacion económica, y aun cuando no se consagrase á otra cosa que á salvar al país de ese legado de compromisos, con ello tendria bastante campo donde operar con provecho del pueblo.

Tenemos, pues, una pésima situacion financiera, proveniente de errores atrasados que comprometen el verdadero progreso del país.

Las fuerzas que se consagran á las evoluciones de la política, el tiempo que se pierde en elecciones sin oposicion, la atmósfera que se crea con las trivialidades de las polémicas sin objeto ¿por qué no concentrarlas al servicio de la cuestion financiera del país, que las reclama de preferencia?

Es esto lo que deseamos ver afrontado con franqueza é ilustracion.

(*La Libertad.*)

Martin García

Se ha anunciado el viaje del Ministro de Guerra á esa isla, y se liga esta excursion al proyecto que se presume acerca de la fortificacion de ese punto.

Con este motivo algunos timoratos suscitan nuevamente la debatida cuestion de la neutralizacion de Martin García, y por consiguiente de la conveniencia de que el Gobierno Argentino la fortifique.

Para nosotros, el problema se resuelve segun los principios del derecho público que nunca hacen estéril el dominio eminente sobre un territorio, sobre las costas y sus islas.

Si la situacion geográfica hace de esta isla la llave de la navegacion de dos grandes rios en su confluencia misma, y un punto estratégico de primer órden, no hay razon para que el soberano, que en este caso es el gobierno nacional, no aproveche de estas ventajas para su seguridad, ó para su defensa.

Primeramente la España, y despues el gobierno pátrio, despues de la revolucion, así lo comprendieron.

La antigua metrópoli, sin embargo, olvidó la importancia especial de una posicion central entre sus grandes posesiones al Oriente y al Occidente del Rio de la Plata, y solo mantuvo allí menguadas guarniciones.

En la campaña terrestre y naval cuyo desenlace fué el triunfo sobre Montevideo en 1814, la isla fué tomada por la escuadrilla de Buenos Aires, y ese fué el presagio de la victoria sobre lo que, el bardo de la libertad, llamaba la Banda Oriental.

Posteriormente, en la guerra de la República con el Brasil, el almirante Brown tomó muchas veces á Martin García, como base de sus operaciones atrevidas, ó como refugio de sus naves victoriosas, pero desmanteladas.

Consideramos, pues, que el gobierno argentino está en el derecho y en el deber de atender á la fortificacion de ese punto, que puede convertirse en el baluarte de seguridad.

Las naciones limítrofes con las cuales estamos en paz, y todas las potencias marítimas, no verán en esta resolucion sino la aplicacion de una regla universalmente admitida.

Todos los pueblos aprovechan los accidentes geográficos, y hasta las rocas de sus rios y golfos internos.

La isla de Leban en el Danubio, ha sido un verdadero antemural para la misma capital del Imperio Austriaco.

La fortificacion de Cronstadt, para la Rusia, las que circundan á Copenhague, y que consisten en islas que defienden el acceso de esa antigua ciudad, y las fortalezas que han salvado muchas veces, la independencia ó el hoir de las naciones, son monumentos que proclaman la necesidad reconocida de colocar, en nuestras propias porciones territoriales, las bases de un sistema que nos coloque en aptitud, en un momento dado, de atajar las empresas de nuestros enemigos exteriores.

Si vis pacem, para bellum.

(*La Epoca*)

1880

Ha concluido el septenado. El mariscal ha depuesto sus poderes en manos de la Asamblea.

La Francia observa.

En un vasto espacio cubierto de cruces, al pié de un monumento fúnebre en que se leen en caractéres indelebles esta sola palabra: SEDAN, hay una mujer postrada.

Las lágrimas inundan sus ojos.

Es nuestra Francia.

Qué vá á decidirse? cuál vá á ser su suerte?

Dentro de cortos instantes, los partidos, contenidos hasta entonces por una mano firme, van á abandonarse libremente á sus ambiciones y partirse sus despojos.

Ella espera!

Aparece un personaje. Es un poco cojo y lleva un casco con un penacho blanco en la parte superior.

Tiene en la mano una larga lanza de mimbre y un sable de palo al cinto.

Lo reconoceis, no es verdad?

Es el descendiente de nuestros reyes.

Es Enrique, quinto de este nombre.

Llegado á la presencia de la pobre mujer, la mira, y esclama con voz temblona:

—*En mi derecho tengo confian... an... an... anza.*»

—Monseñor, en nombre del cielo!... qué vais á hacer?... tened piedad de mí!... No estoy aun bien restablecida...

—Enrique (blandiendo su sable de palo.)

—Ah! ah! ah! vais á ver lo que vais á ver! Ya no es tiempo de titubear... Por Nuestra Señora! vamos á tener que reir!... Dónde están esos pretenciosos! les voy á despedazar, á partir de alto á bajo; les voy á mostrar lo que es un héroe!...

—La Francia—Pero, monseñor!...

—Enrique (á gritos)—«*En mi derecho tengo confian... an... an... anza.*»

—La Francia (suspirando)—Ay!

(*Aparece un segundo personaje, sombrero desfondado, enorme látigo. Es el jóven Luis.*)

—Luis—Mil rayos!... he llegado tarde!... Enrique se me ha anticipado... Eh! quién va!...

—Enrique.—Quién es el tunante que se permite?... Calla! eres tú, Luis?... lo pasas bien, hombre?

—Luis—Así, así... Estoy algo fatigado.

—Enrique—Tanto mejor. Con mas facilidad te atravesaré de parte á parte cuando llegue la hora del torneo.

—Luis—Oh! oh! atravesarme! Es acaso de nísperos la buena coraza de Toledo que llevo bajo mi paletot?

—Enrique—Bah! y tú vienes á batirte con coraza?

—Luis—Siempre. (*Blandiendo su látigo.*) «*En mi derecho tengo confian...anza!*

—Enrique—Es chusco... pero muy mal criado.

—La Francia—(á Luis).—Mi buen señor, por favor!.. haceis una bulla... y yo enferma todavía!...

(*Entra d'Aumale. Traje negro, corbata blanca, un florete en la mano. Muy elegante... porte distinguido!... ah!*)

—D'Aumale—A vuestras órdenes, queridos amigos!

—Luis—Calla! hé aquí al perimetro de d'Aumale!..... siempre el último á la fiesta!

—D'Aumale—Señor, os pido mil perdones.... estaba con mi pequeña maquinita.... me entendeis?... y la señora...

—Enrique—Basta. Buen perro, cazador de raza.

—D'Aumale—Esto no impide, en verdad, los asuntos sérios. Así, ya lo veis, vengo munido de un florete de los mas sólidos. Lo que no quiere decir que dude de la escelencia de mi causa, porque.... (*cantando con cierto gusto.*)

«*En mi derecho tengo confian-an-an-anza!*»

—La Francia (suspirando)—Tambien él!...

—Luis.—Vamos, pues; se trata ahora de dirimir nuestras pequeñas diferencias, ¿no es así?.. y de administrarnos lo que me permitiria llamar un bonito *coup de torchon!*

—D'Aumale (con gracia).—Creedme que con gran pesar mio...

—Enrique.—Hombre, desde que no hay otro remedio...

—Luis.—Vamos á la obra!..

(*Se ponen en guardia los tres farsantes.*)

—D'Aumale (á Enrique).—Hola! con que traes una hoja de mimbre? hé ahí un rasgo gentil y que no carece de buen gusto. Dónde diablos has comprado ese dije?

—Enrique.—Ya te lo diré cuando te lo haya atravesado en el cuerpo, primo mio.

—D'Aumale.—Muy bien!

—Luis (haciendo molinetes).—De aquí á que vosotros acabeis de *mariposear*!... yo me habré aburrido, qué diablos!

(*Empieza la batalla terrible, implacable, furiosa. Pero, por un singularísimo fenómeno, todos los golpes que se dirijen los adversarios caen sobre la desdichada Francia, que arroja desgarradores gritos.*)

—La Francia—Señores!... por favor!... socorro!... oh!... señores, perdonadme!... ah!... qué os he hecho?... Yo os he... socorro!... alimentado siempre y mantenido bien!... Solo en el último estremo... ah!... os he mostrado la puerta!... Oh!... ay!... ay!...

—Luis—Creo, por mi honor, que...

—D'Aumale—Eh! déjate de tonterías!...

—Luis—Creo que la pícara se queja!... escucha!. escucha!...

(*Se hace mas terrible que nunca la refriega. La pobre víctima de los tres energúmenos no tiene ya un punto de su cuerpo que no esté ensangrentado.*)

—La Francia.—Señor!... por piedad!... voy á morir!... socorro!... socorro!... Dios mio, salvadme de estos verdugos!... socorro!.... so....

(*Su voz se ahoga en un sollozo.*)

Entra un cuarto personaje. Es una mujer arrogante, de formas hercúleas, de majestuoso talante.)

—La desconocida (con vigoroso acento.)—Alto!..

(*Los combatientes se detienen y miran.*)

—Los tres (en voz baja.)—La República!...

—La República —Vamos, fuera!... despejad!... y que no continúe esto!... qué significa tal atropello, pardiez?... conque aquí se aporrea á las mujeres!...

—La Francia.—Ah, señora!...

La República.—Tranquilízate... no volverán á su obra... vamos, flanco izquierdo doblando!... andando!... en marcha!...

—Luis.—Pero...

—La República (dando un paso hácia él.)

—Qué es eso?...

(*Los tres buenos sujetos recojen sus armas y se retiran murmurando lo que familiarmente llamamos «ronchoner.»*)

—La República.—Creo que esta es ya la vencida.

—La Francia (suspirando desahogada.)—Dios os oiga, señora!

Nicolás Flammèche.

Los héroes del trabajo

POR EVARISTO SOUBLETTE

Conferencia leida en el Odeon el 6 de Enero y dedicada á los alumnos de la escuela de adultos «Blas Cuevas.»

Introduccion.

El tema de la presente conferencia es solamente una traduccion de la que, bajo el título de *Los héroes del trabajo*, leyó el célebre escritor Flammarion en el Asilo Imperial de Vincennes, y en la que á grandes rasgos hace la biografía de los obreros del progreso que, pobres y desvalidos, luchando con arraigadas preocupaciones y arrostrando el odio de los mismos á quienes querian favorecer con sus inventos, á fuerza de genio y constancia y llevando una vida de sinsabores en que solo les alentaba su elevado propósito, se han hecho acreedores al dictado de héroes y á que las posteriores generaciones veneren sus nombres y vean en ellos ejemplo y estímulo á la vez en su marcha progresiva.

Antes que traducir esta conferencia y daros á conocer á estos modestos héroes de otros países y de remotas edades á cuyos esfuerzos se deben muchos de los adelantos que hoy disfrutamos, habia querido, guiado por mi amor á nuestra América, tomarla mas bien por modelo, haciendo un resúmen biográfico de nuestros propios héroes, enumerando, aunque someramente, sus penalidades y descubrimientos; mas, desgraciadamente, contra mi deseo encontré el grave inconveniente de que su número es tan reducido que apenas alcanzaria á llenar dos pájinas de una conferencia. Y no puede ser de otra manera (1).

En el largo período de tres siglos de coloniaje que pesó como un sudario en nuestro continente, este no fué considerado por sus dominadores sino como un vasto campo de especulacion y de lucro, donde mas se preocupaban de la esplotacion de las minas y de percibir el quinto del rey, que de la ilustracion de sus pobres habitantes, á los que hasta el título de seres racionales les negaron. Oro y mas oro pedia España á la América, y no productos del injenio. La enseñanza de sus universidades, tras de ser mezquina y recelosa como convenia á su despótico gobierno, no le era dado á todos el recibirla: la industria y el comercio no existian, para así proteger a los especuladores peninsulares; y con tales elementos, aunque abundasen en nuestro suelo génios privilegiados que en terreno á propósito pudieran dar impulso vigoroso á las ciencias y artes, se esterilizaban y anonadaban por la falta de medios y espacio donde desplegar las alas de sus grandes concepciones. La suspicacia de vireyes y presidentes, si tenia á mano la inquisicion para nivelar las fortunas, tenia tambien las bóvedas de Cadiz y Ceuta para nivelar las inteligencias cuando alguna tenia la felicidad de querer romper las ligaduras que la comprimian.

Vino la lucha gloriosa de independencia en que los hombres de letras y los estudiantes abandonaron sus libros y sus aulas, como el artesano los útiles de su oficio, para tomar el fusil y marchar á los campos de batalla á ofrecer á la patria y á la libertad el sacrificio de la vida. Los campos quedaron desiertos é incultos; las industrias, aunque pobres y desmedradas, desaparecieron, no oyéndose mas que el estampido del cañon y los alaridos de indefensas poblaciones sacrificadas por el feroz dominador. Entonces tuvimos héroes, y bastantes, pero héroes de espada. Tuvimos á Miranda, Bolivar, San Martin, Sucre, Rivadavia, Carrera, O'Higgins y tantos otros, muchos de los cuales habian recibido una educacion militar en la península, que perfeccionaron los reveses y su ardiente amor á la libertad; pero no hubo ni podia haber héroes del trabajo si no es Caldas en la Nueva Granada, brillante estrella entre nubes tempestuosas, cuyo elevado injenio prometia otro Pascal para su patria si la ferocidad española no hubiera sin provecho arrebatado prematuramente tan preciosa vida.

Terminada la lucha, la América, desangrada y exhausta tuvo que curar sus profundas y numerosas heridas en medio de las conmociones consiguientes á un cambio tan radical y tan violento en su manera de ser política y á las ambiciones hijas de las glorias militares, no faltándole hombres ilustres, de aventajado talento y profunda instruccion adquirida en libros robados á la suspicacia de las aduanas, que contribuyeron poderosamente á la organizacion de los nuevos gobiernos y á hacerlos conocer de los pueblos europeos. En las leyes y decretos de esos tiempos se revela el laudable empeño de dar al pueblo, sin odiosas distinciones de castas, la instruccion que exijian las nuevas instituciones, de despertar la industria, de llamar al comercio para que hiciese valer los infinitos y preciados dones con que pródiga naturaleza dotara á este continente; mas, desgraciadamente, ni las preocupaciones se vencen en un dia, ni estos bienes se alcanzan con decretos gubernativos, sino que son el producto del tiempo y de la constancia en medio de la paz que tranquiliza el presente y asegura el porvenir, y pocas de nuestras repúblicas han disfrutado de este bien inapreciable. Solo ahora, despues de sesenta años de independencia, las vemos imitando la cordura de ésta en que felizmente vivimos, entrar en la era de órden y progreso, buscando como ella, por medio de la discusion ilustrada y por el camino marcado por la ley, las reformas y mejoras que exije la civilizacion actual y que antes buscaban en sangrientas guerras civiles. En el nuevo camino seguido por nuestras sociedades vemos que la instruccion general marcha aceleradamente; que la industria, atendida con esmero, quiere salir de los pañales de la infancia, se despierta el gusto por bellas artes, y el comercio se desarrolla en vastas proporciones.

Yo no creo que me obsque tanto el amor á este continente que sea delirio de mi imaginacion el pensar que si en tan cortos años de vida libre ha producido ya hombres notables en las letras, cuya reputacion ha salvado los mares que lo circundan, producirá tambien hombres notables en todos los ramos del saber humano; que si hemos tenido un Bello, no solo honra de sus pátrias natal y adoptiva, sino de todo nuestro hemisferio, habrá capacidades sobresalientes en las ciencias, en las artes, que serán acreedoras á que se las considere como héroes del trabajo, á la par con los que vamos á conocer en esta conferencia.

LOS HÉROES DEL TRABAJO

Hay en el mundo dos especies de gloria: la una, brillante y deslumbradora, que la conquistan los ambiciosos colocados al frente de las naciones, que arrastran ejércitos de combatientes, derraman á torrentes la sangre de sus hermanos, conquistan provincias y establecen su nombre ó poderío sobre una base formidable, la razon del mas fuerte; la otra mas modesta que pertenece á los benefactores de la humanidad, que trabajan, nó por su interés personal, sino para aumentar los conocimientos humanos, elevando y libertando nuestra inteligencia. Son estos últimos los que harán el tema de esta conferencia.

I

La gratitud y la admiracion que me inspira la mas difícil y mas vasta de las ciencias, me obliga, señores, á abrir nuestro panorama por las venerables figuras de los grandes astrónomos á quienes somos deudores del conocimiento que tenemos del universo. Vosotros reconocereis conmigo que si la ciencia ha alcanzado en nuestros dias sorprendentes resultados, ello se debe al precio de bastante vijilias, de bastante trabajo, de bastantes sufrimientos. La ciencia es tambien un campo de batalla que tiene sus muertos y heridos; pero éstos son por la conquista de la verdad y nó por la utopia, el capricho y la ambicion.

En el primer rango de los fundadores de la astronomía moderna se colocan Copérnico y Galileo, quienes, con un siglo de intérvalo, establecieron sobre una base inmutable el verdadero sistema del mundo. Copérnico, nacido en 1472, muerto en 1543, era hijo de un panadero holandes, y de este humilde rango se elevó á la cúspide de la esfera intelectual. Perdió á su padre á la edad de diez años, y á los 17 comenzó sus estudios por la medicina. Sin desatender los estudios de esta ciencia, se puso á leer los libros de astronomía de la época, y muy luego sintió despertarse en él un gran entusiasmo por esta ciencia. A los 26 años se dirigió á Roma, donde tuvo por profesor de astronomía al célebre Regiomantanus, que á poco fué asesinado por el hijo de un autor cuyas obras habia fuertemente criticado.

Antes de cumplir los treinta años, Copérnico volvió á Polonia, donde habia obtenido una canonjía. En esos tiempos como ahora, el empleo de canónigo era muy ambicionado por la vida tranquila é independiente que proporcionaba con sus no insignificantes rentas. Copérnico llenó los deberes de su cargo y dió gratuitamente sus cuidados á los enfermos, sin embargo que se le notaba ser mas concurrente al observatorio que á las ceremonias del coro.

Fué en esta época, á la edad de 30 años, que fijó sus ideas sobre el sistema del mundo y principió á componer su famosa obra sobre *Las revoluciones de los orbes celestes*.

Como esta obra estaba en formal contradiccion con todas las ideas reinantes y con la enseñanza universal, era bien difícil, por no decir imposible, publicarla. Hasta entonces, fuera de la antigua escuela de los pitagóricos, la creencia universal era que la tierra era el centro del mundo y el hombre el principio y fin de toda la creacion. Hacia quince siglos que todas las ideas, todas las creencias se fundaban sobre este órden de cosas. Copérnico, desquiciando la tierra de su base secular, tocaba al edificio sagrado; y puede concebirse la oposicion que deberia encontrar semejante revolucion. Es y será siempre así con todas las nuevas verdades.

Copérnico no se atrevió á publicar su obra, sino que esperó *treinta años!* empleando todo ese tiempo en revisarla y corregirla. Qué ejemplo, señores, para nuestros escritores del dia, que apenas piensan por la mañana el artículo que se va á imprimir á la tarde! Y todavía, al cabo de treinta años, el gran astrónomo no se decidió á ello sino en fuerza de las instancias de sus amigos y discípulos. Se dice algunas veces en tono de burla que vale mas dirigirse al buen Dios que á sus santos; Copérnico así lo hizo dedicando su libro al Papa mismo. Su dedicatoria está llena de dignidad. «Si algunos hombres ligeros é ignorantes,» dice; «quisiesen abusar contra mí de algunos pasages de la Escritura cuyo sentido se tergiversa, desprecio sus ataques temerarios, las verdades matemáticas no deben ser juzgadas sino por matemáticos.»

El renovador no conoció las consecuencias de su publicacion, pues el dia mismo que recibió el primer ejemplar, sus desfallecidas manos no pudieron sostenerlo y las sombras de la muerte se estendieron sobre sus ojos. Poco despues, el tribunal del Index condenó formalmente la creencia en el movimiento de la tierra y todos los libros que lo afirmaban. El nombre de Copérnico sonó mal en los miembros de aquel tribunal, siendo Galileo, que vino al mundo al fin del mismo siglo, á quien le estaba reservado apurar el cáliz de amargura hasta las heces.

No quiero referir ahora la vida de este hombre ilustre, que será eternamente la gloria de su siglo. Esta existencia es demasiado vasta y demasiado compleja para dar justa idea de ella, reduciéndola á la tijera: por sí sola llenaria una conferencia. Mas no es posible saludar á los héroes del trabajo y del pensamiento sin inclinar la frente ante esa digna y noble figura. No puedo dejar de aseguraros que el proceso y condenacion de Galileo han tratado de disimularse para justificar á un tribunal que mas bien debemos olvidar que examinar, y que el astrónomo fué perseguido únicamente por su creencia en el movimiento de la tierra y de ninguna manera por sus ideas relijiosas. Hoy están en nuestras manos los documentos de ese célebre proceso, y la historia, que no se deja engañar, ha derramado lágrimas sobre la víctima, lágrimas que son de acero y que nadie puede borrar.

Representaos, señores, á ese venerable astrónomo, á ese anciano de setenta años de edad, al que se debia la invencion ó el perfeccionamiento del péndulo, del termómetro, del telescopio y del microscopio; al que habia pasado sus dias y sus noches estudiando el sistema del mundo; que habia descubierto los hechos característicos á la par que los mas importantes de la astronomía; al que, en fin, habia hecho por el conocimiento de la creacion mas que todos sus antecesores juntos, obligado á venir durante el invierno y desafiando crueles epidemias á constituirse prisionero en Roma y retractar las verdades á cuyo descubrimiento habia consagrado su vida entera, porque esas verdades eran herejías.

El oyóse llamar hereje y falso, vió su libro arrojado á la sentina de las obras despreciables, fué condenado á la reclusion perpetua, y recibió por penitencia recitar por tres años consecutivos los *siete salmos penitenciales!*

Vosotros, señores, no debeis haber olvidado la fórmula de abjuracion que el ilustre septuajenario se vió obligado á pronunciar de rodillas ante sus jueces, pues está consignada en una de las conferencias anteriores del Sr. Vergara.

Cuánto seria el dolor y la amargura de ese anciano al pronunciarla! Vuestros sentimientos de propia dignidad se rebelan ante semejante cuadro. Olvidemos, señores, olvidemos esta pájina que ojalá pudiéramos arrancar del libro del progreso! Esto tenia lugar el 22 de Junio de 1633. Por mas que se haya querido ocultar, no hay duda alguna que un inmenso dolor agobió al anciano privado de la luz y condenado al aislamiento. Nueve años empleó en estinguirse esta existencia privilejiada que se estinguió del todo el 8 de Enero de 1642, el mismo año del nacimiento de Newton.

Hoy podemos afirmar sin temor, que la tierra jira, y añadir con Pascal que aunque todos los hombres pretendiesen que no se mueve, eso no le impediria continuar su majestuoso curso ni á nosotros acompañarla en sus rápidas jiras.

Al mismo tiempo que Galileo, Kepler buscaba por descubrimientos de otro órden la prueba de la realidad de la nueva teoría, siendo tambien uno de los héroes del génio y de la perseverancia. Arruinado su padre por una quiebra, se hizo tabernero, acompañándole su hijo en tan humilde oficio; mas pronto se revelaron sus aptitudes para la astronomía. Como Copérnico, comenzó sus estudios por la carrera sacerdotal, deteniéndose á mitad de su camino para consagrarse por entero al estudio de las matemáticas. Hizo primeramente almanaques, que pretendió hacer adoptar en Stiria, donde era desconocido el calendario gregoriano; mas los protestantes de allí le contestaron que preferian estar desacordes con el sol que en armonía con el papa, lo que sorprendió á Kepler, que solo veia en esto una cuestion puramente científica. Hoy que los rusos se obstinan en permanecer con doce dias de atraso respecto á los demas pueblos, ¿serán tambien de la misma opinion que los daneses?

Como Kepler era protestante, al advenimiento de Fernando, muy ferviente católico, fué desterrado, arruinado y privado de sus medios de existencia, junto con su jóven esposa, que le habia traido en dote una modesta comodidad, hasta que Ticho-Brahé lo asoció á su observatorio de Praga.

Desde este momento, y sobre todo desde la muerte de Ticho, él se entregó esclusivamente al estudio apasionado de la astronomía. Hacia treinta y cinco años que aquel llevaba un rejistro exacto y minucioso de los movimientos celestes, el que le sirvió de base á Kepler para buscar las leyes que rijen esos movimientos; persuadido como estaba que allí se escondia un órden eterno é inmutable, buscó este órden durante nueve años con esa voluntad paciente que triunfa de todos los obstáculos. El círculo se consideraba como la figura perfecta por escelencia; y Kepler, como todos los demás geómetras de entónces, obedecia á la preocupacion general al creer que los astros debian moverse en círculo. Largo tiempo intentó hacer pasar un círculo por los puntos de la órbita de Marte observados por su predecesor; largo tiempo empleó en conformar estas observaciones con la teoría, siendo inútiles todos sus esfuerzos. El planeta Marte, como todos los demás planetas, no describia un círculo en su revolucion. Cuántos cálculos estériles! cuántos ensayos infructuosos! Entónces la paciencia se alia con el jénio, volviendo el astrónomo perseverante á revisar todos sus interminables cálculos, que dieron por resultado una solucion que él no se esperaba: que los planetas describen elipses de cuyos focos el sol ocupa uno.

Kepler no se detuvo en este descubrimiento, sino que describió otras dos leyes, formando la triada armoniosa sobre la cual Newton desarrolló la gran ley de la atraccion universal.

Sin embargo, al hombre á quien debemos el conocimiento de los movimientos celestes, fué casi siempre atormentado por embarazos de fortuna ó por pesares domésticos. Como su sueldo no se le pagaba, se vió obligado á hacer almanaques y horóscopos para alimentar á su familia. Ay, señores! no ha sido solo Kepler; hoy mismo hay bastantes sábios que se ven obligados por la imperiosa necesidad á entregarse á trabajos enteramente estraños á sus estudios, y á los que seria una cruel injusticia vituperar. Un dia nuestro astrónomo supo que su anciana madre, de mas de setenta años de edad, habia sido aprisionada por bruja y debia ser quemada viva. Su inmenso crímen, segun se decia, era no mirar de frente á la gente y no llorar nunca. El uso era arrancar á las víctimas por medio de la tortura confesiones condenatorias.

Kepler acudió precipitado en socorro de su madre, á la que no pudo salvar sino despues de una lucha tenaz de cinco años, durante los cuales se vió obligado á renunciar á su profesion, sufriendo las consecuencias de una espantosa miseria. Para colmo de infortunio, despues de haber perdido á su fiel esposa, tan tiernamente amada, vió tambien desaparecer á su idolatrada hija de diez y siete años de edad. Pero tal era la energía de este hombre ilustre, que es á estos años de luto y miseria que debemos una de las mas bellas obras que haya producido el injenio humano: el libro de las *Armonías del mundo*. Fué en el eterno silencio, en la inmensidad de los cielos que el astrónomo sumergió su alma inquieta, olvidando los dolores de la tierra al escuchar el coro misterioso de la esferas celestes.

Nada es mas bello que la elevacion de su alma hácia el Dios eterno y desconocido que gobierna la inmensidad de los mundos. «Feliz, esclama él, feliz «aquel que estudia los cielos; que aprende á mirar «en poco lo que para el mundo tiene tanto valor; las «obras de Dios son para él superiores á todo, y su «estudio le proporcionará el gozo mas puro. Ocho «meses ha que he visto el primer rayo de luz; hace «tres que he visto apuntar el dia, y apenas pocos «dias, en fin, que he visto el sol, la mas admirable «contemplacion. Me entrego á mi entusiasmo..... «Cielos, cantad sus alabanzas! Sol, luna, planetas, «glorificadle en vuestro inefable lenguaje! Armonías «celestes, alabadle tambien! Lo que nosotros ignoramos está encerrado en él mejor que en vuestra vana «ciencia.»

Y os hago observar que al astrónomo no le faltaba ningun reconocimiento, pues, tambien esclamaba: gloria á mi viejo maestro Mæstlin! Y al terminar esta bella y provechosa vida, encuentro en ella algo mas grande que su jenio: su virtud. Cuando, dueño de los descubrimientos celestes, se veia forzado á descender de las alturas de su pensamiento hasta las vulgares exijencias de la vida material, jamás echó en cara á los hombres su desconocido talento, sino que, por el contrario, aceptó siempre sin murmurar los rudos trabajos que le proporcionaban el sustento de su familia.

La modestia es la compañera obligada del verdadero mérito. Los que algo saben ven con un sentimiento de humildad cuántas cosas les quedan por aprender, y sus graves preocupaciones no les permiten pensar en atraer la atencion por un falso brillo exterior. Newton, el mas ilustre entre los mortales, es la prueba mas clara y al mismo tiempo la mas saludable de esta verdad.

El descubrió el cálculo diferencial, las leyes de la luz y las de gravitacion universal, sin duda alguna los tres descubrimientos científicos mas importantes; y sin embargo, tanto le repugnaba el ruido de la fama, que no los publicó sino que en cierta manera se lé arrancaron á pedazos, de tal suerte que es imposible saber la época fija de cada uno de estos portentosos descubrimientos.

Un dia meditando en su jardin, vió caer una manzana, cuando la luna ya alta en el horizonte, segun se dice, brillaba en el claro cielo. Newton generalizó el hecho banal de la caida de un fruto, preguntándose por qué la luna no caia tambien. Asimiló la potencia que atrae hácia el centro de la tierra una manzana á la que debe atraer la luna, y pensó que la luna estaba en la condicion de una bala de cañon lanzada horizontalmente á 96,000 leguas de altura, y que la fuerza centrífuga impedia su caida. Era en 1665; hace doscientos años que tuvo lugar este hecho bajo un manzano que aun se muestra en Wolstroop. Persiguiendo la solucion de este problema se entregó á árduos estudios que solo los matemáticos pueden apreciar, y solo fué en 1685, veinte años despues, que escribió su libro inmortal de *Los principios*.

Consagrado á estos trascendentales estudios, él alcanzó esa especie de éxtasis luminoso que solo pueden producir las íntimas y frecuentes confidencias del génio con la naturaleza; para él desaparecieron las cosas de la tierra y las divisiones del tiempo.

En prueba de ello referiré una pequeña anécdota que no estará fuera de lugar en esta conferencia. Entre los hechos curiosos de la vida abstracta de Newton se refiere que un dia se le sorprendió ocupado en cocer un huevo, pero teniendo el huevo en la mano, y habiendo puesto el reloj en el agua, calle-

(1) Nosotros no tenemos pasado ni científico ni industrialmente hablando.

GACETILLA

VAPORES

Salidas en el mes de Febrero

MISCELÁNEA

CAMPO NEUTRAL

AVISOS OFICIALES

BOLSA DE COMERCIO

TELEGRAFO MARITIMO

Parte comercial

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

GRANDES BAILES DE CARNAVAL

BAILE DE SOCIEDAD

DE MÁSCARAS

GRAN CIRCO GUILLAUME

Teatro Solis

REMATES

A LOS FERRETEROS

SECCION JUDICIAL

Remate Judicial

Embargos

AVISOS Y ANUNCIOS

DROGUERIA Y FARMACIA

DE

A. DEMARCHI H.NOS Y C.A

Calle del Cerrito, núms. 239, 241 y 243

Cura infalible DE LA SARNA EN LAS OVEJAS Y OTROS ANIMALES Con la esencia de tabaco sulfuroso

Cura infalible DE LA SARNA EN LAS OVEJAS Y OTROS ANIMALES Con la esencia de tabaco sulfuroso

LETRAS DE CAMBIO SOBRE ITALIA Y SUIZA

XVIII—3ª

A LAS CASAS INTRODUCTORAS Y ALMACENEROS POR MAYOR

ECONOMIA DE TIEMPO Y DE DINERO

PRONTUARIO

DE LOS

DERECHOS DE ADUANA

QUE PAGAN LOS ARTÍCULOS DE ALMACEN

EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1875

SE VENDE EN LA CALLE DE MISIONES, 93

EDUCACION

LECCIONES DE DIBUJO, PINTURA, AL PASTEL, ACQUARELA Y ÓLEO

LECCIONES DE FRANCÉS Y ESPAÑOL

HISTORIA, GEOGRAFIA, CALIGRAFIA, ARITMÉTICA, BORDADOS

Y DEMAS RAMOS QUE CONSTITUYEN UNA BUENA EDUCACION

POR LAS SRAS. DE BOCCIA

MAESTRAS DIPLOMADAS POR LA ACADEMIA DE FRANCIA

DIRIGIRSE A LA OFICINA DE «EL SIGLO» — MONTEVIDEO

Clases El que suscribe se propone abrir el 1.º de Marzo un curso de cada una de estas asignaturas: Historia de la República, Derecho mercantil, Filosofía, Derecho natural, Geografía general y Economía política, con el fin de preparar á los concurrentes ya para recibir el grado de Bachiller, ó ya para la carrera del comercio.—Arapey 114.—F. A. Berro. f5-1 mes

Compañía del gas ADMINISTRACION, CALLE TREINTA Y TRES NUM. 73 …

Canto hnos y Torres Balanceadores Contadores y Rematadores públicos …

Dependiente de almacen …

Dependiente …

Doña Luisa Zappa DE VILLAGAÑO, partera italiana …

Doctor Le Besnerois Médico, cirujano y partero …

Doctor Lopez Aguado …

El café y baile …

Francés y teneduría de libros …

Hermosa pareja Se vende una hermosa pareja de caballos, para carruaje particular. …

Hotel de Roma …

Importante …

Importante …

Julio Bouton Contador, liquidador y traductor público, calle Cámaras 151. XXV

Luis A. Fleury …

María de Urruty …

Matrimonio Italiano …

Mucama …

Muebles …

Muebles …

Ojo á la pichincha, herreros …

Onzas cortas á 15 pesos …

Pablo Frassi …

Perrita perdida …

Participamos al Comercio …

Prestamos …

Para Carnaval …

Pablo Nin y Gonzalez …

Préstamos …

Se previene …

Se alquila …

Secretaría de la Universidad …

Se precisa Un oficial barbero en la calle 25 Agosto núm. 158. f5-3

Secretaría del Instituto …

Se alquila …

Se alquilan …

Se abre …

Salvador Cazeaux …

Tilburi …

Tutti quelli …

Tipo viejo En esta imprenta se compra y se cambia por nuevo.

Tranvia del Centro

Se avisa al público que desde la fecha serán puestos en circulacion boletos de abono de 6 centésimos.

SE VENDEN

D. Le Bas, calle Ituzaingo, 103.
Confitería Montevideana, plaza de la Matriz.
Confitería Oriental, calle 25 de Mayo.
Librería Comercial, id.
Union, café Español, esquina General Flores y Joanicó. f5-15

Tranvia Oriental

La 1.ª seccion de las líneas de esta Empresa se abrirá al servicio público el Domingo 7 del corriente.

Recorrerá las calles Andes, Orillas del Plata, Yaguaron, las plazas de Flores y de Frutos y el camino de Goes hasta el de Larrañaga. Servicio en la Ciudad hasta la plaza de Frutos cada 10 minutos y camino de Goes cada 20.

Los trenes que van á Larrañaga llevarán una bandera colorada.

PRECIOS

Ciudad, hasta la calle Ibicuí . . . . 6 centésimos
Extremo Este de la Plaza de Frutos . 10 »
Larrañaga . . . . 16 »

Por disposicion policial los trenes durante el Carnaval saldrán de la calle Andes esquina 18 de Julio.

La 2.ª seccion de la línea que recorre, empalmando con la 1.ª, las calles Maldonado desde Yaguaron, Cámaras, Reconquista, Guaraní hasta el Mercado del Puerto, se abrirá en breve al servicio público.

Montevideo, Febrero 5 de 1875.

f6-2 *El Directorio.*

CONLAZO

MACIEL, 77

Rica yerba paraguaya al precio de dos reales libra, hay cuatro tercios abiertos para todos los gustos; clarín blanco; gasillas de todos colores; copas; fuentes; platos; cazuelas; cacerolas; camisas de señora; ricas tiras; alemanisco; los mas lindos botones de Cristofle, con nácar, y gran surtido de muchos otros artículos.

f5-3-3ªpáj *Conlazo, Maciel, 77.*

I SOTTOSCRITTORI

DI

MONTEVIDEO

Sono avvertiti che il sig. Vaccari ha cessato di essere l'Agente dell' «Operaio Italiano» in quella città, essendosi nominato in sua vece il signor Natale Sampietro, domiciliato nel Mercado Nuevo, numero IV, Caffè della Unione.

Quei signori abbonati che fossero in arretrato di pagamento sono pregati a definire i loro conti col l' Agente anteriore, sig. Vaccari, a tutto Gennajo, comunicando al nuovo Agente il loro domicilio, onde possa inviar loro il giornale, essendo questi da oggi l'unico che ne abbia diretto incarico dal l'Amministrazione. f1-3

RELOGERIA Y JOYERIA

DE

ALBERTO RIECK

RELOJES JOYAS FINAS — SE ENGARZAN BRILLANTES

Precios módicos — Compostura garantidas

CALLE 25 DE MAYO, NÚM. 262

LIX-6ª

COÑAC HENNESSY

DE

*, **, *** estrellas y V. O. (muy viejo)

VINOS DE SANDEMAN y C.ª

Oporto, Jerez, etc., - embotellado y en barriles

Champagne de Ayala et C.e

CHATEAU D'AY

Como garantía de su legitimidad, cada etiqueta lleva el nombre de los

Únicos agentes en el Rio de la Plata, JORGE BROWNELLY C.ª calle Rincon, 63. XV

BILLARES

GRAN REBAJA DE PRECIO

15 ricas mesas de billares para liquidar, calle de Juncal núm. 179, billares estranjeros y del país para casín y carambola, de pizarra, hay de mármol mucho mas baratas con accesorios de primera clase; se venden igualmente todos los artículos del ramo, barandas elásticas de primera clase, garantidas.

e6-1mes

LETRAS A LA PAR

SOBRE TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA

Se dan desde la cantidad de *cien pesos* en el escritorio de

ZAVALA, 67—Bustos Hermanos—ZAVALA, 67

XI

BERGANTIN «FLORA PAQUITA»

Se previene por última vez á los pasageros que vinieron en él, en el último viage, que pasen por la calle del Rincon número 230 y 232 casa de los Sres. Miguel Gomma y C.ª á pagar su pasage dentro el término de veinte dias, pasado dicho plazo, se mandará ejecutar sin pérdida de tiempo.—*Miguel Gomma y C.ª* e14-20

Almanaque

DEL SIGLO

PARA 1875

Está en venta la 3.ª edicion de este popular almanaque, corregida y variada la mayor parte de la seccion recreativa.

Continúa vendiéndose á 6½ la gruesa, 6 reales docena y á 10 centésimos uno.

Una comodidad mas

Relojes de mesa y de colgar, se componen en la misma casa de la persona que los tenga, por un peso las composturas ligeras, y por un precio convencional las que no lo sean, lo mismo que las cajas de música.

De esto resulta que no hay que llevar fuera de casa dichos objetos; que no se descompongan en el camino al regresarlos, y finalmente que queden colocados á satisfaccion de los interesados.

Al individuo que proporciona esta comodidad, se le encontrará en la casa calle de Reconquista núm. 179, piezas del patio, en cuya puerta habrá una pizarra para caso de no encontrarlo dejar apuntado el número de la casa y nombre de la calle en que se le necesite. e19-15

TABLAS DE REDUCCION

DE KILOGRAMOS A LIBRAS

Y DE MONEDAS ESTRANJERAS Á MONEDA NACIONAL

Se venden en esta imprenta

TINTA DE IMPRENTA

AMERICANA Y FRANCESA

ENVASES DE MADERA Y FIERRO,

DE 25 HASTA 100 LIBRAS

Se vende en esta imprenta á 20 centésimos libra

y por mayor con reduccion de precio

COMPAÑIA INMOBILIARIA DE MONTEVIDEO

Terrenos en venta

Esta sociedad recibe propuestas para la compra de sus terrenos, en lotes al gusto de los compradores, por carta cerrada, dirijida al Consejo de Administracion, calle Misiones, 122, altos. Las condiciones de la compra son: 90 p% en acciones de la compañía por su valor escrito y 10 p% en dinero efectivo, al contado, en el acto de firmar las escrituras.

Estos terrenos están situados en los mejores posiciones, al rededor de la ciudad. Los planos de todos están en la gerencia.

Montevideo, Noviembre 16 de 1874.

f2-1mes. *Por órden.*

Muy acreditado hotel

EN VENTA

Infinidad de pasajeros pueden atestiguar el esmerado trato que han recibido en el muy acreditado hotel «Fray-Bentos», el que no tiene rival en todo el litoral uruguayo, tanto por la comodidad como por el buen gusto con que está montado.

El dueño de dicho establecimiento puede probar á la evidencia, al que se interese en la compra, que al quererse deshacer de él, no es por falta de hacer negocio, sino por otros motivos que no es del caso publicar.

Todo interesado puede estar seguro encontrará el mejor deseo en las condiciones á fin de facilitar la venta.

Para tratar, ocurran á Jaime M. del Solá, calle del Rincon, n. 211A, almacen. e17-15

HESPERIDINA

Y

SODA (Ó AGUA)

Constituyen el refresco mas agradable é higiénico.

Exíjase que la Hesperidina sea legítima de M. S. Bagley.

ALFREDO VASQUEZ ACEVEDO

HA ABIERTO SU ESTUDIO DE ABOGADO

EN LA CALLE DEL CERRO, NUM. 38 A

f2-7

AVISOS MARITIMOS

H. S. D. G.

EL MAGNÍFICO VAPOR ALEMAN

VALPARAISO

Su comandante J. C. von Holten

Saldrá de este puerto el dia 6 de Febrero para HAMBURGO con escalas en

SANTOS
RIO JANEIRO
BAHIA
y LISBOA

Admite carga y pasajeros.

Por mas pormenores, ocúrrase á la Ajencia.

Gustav Moeller, agentes.

f5-2 Calle Misiones, 103.

Rio Uruguay

A pedido de varias familias este magnífico vapor hará un gran paseo de dia hasta Buenos Aires, zarpando de esta el Domingo 7 del corriente á las 7 en punto de la mañana.

Los boletos se expedirán el Sábado á la tarde y Domingo antes de partir.

Agencia, calle de Zavala, n. 40.

f5-2

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

LÍNEA DE PAQUETES REALES

ENTRE LIVERPOOL Y EL PACIFICO

Gran rebaja de pasajes y fletes

Para Europa

TOCANDO EN RIO JANEIRO, LISBOA, BURDEOS Y LIVERPOOL

Britannia . . . . FEBRERO 17.
John Elder . . . . MARZO 3.

Para el Pacífico

Sorata . . . . FEBRERO 11.
Corcovado . . . . » 24.

Calle Perez Castellanos, 80, Montevideo.
En Buenos Aires.—Calle Reconquista 50. XX

BANCO

ALEMAN-BELGA

DEL RIO DE LA PLATA

Calle de los Treinta y Tres, n. 163

Hasta nuevo aviso el Banco girará á las tasas siguientes:

Sobre Lóndres, á 90 d/v., 51⅞ p. 8, y á 3 d/v. 50⅞ p. 8.
Sobre Alemania, á 90 d/v., 4.35 p. 8, y á 3 d/v., 4.25 p. 8.
Sobre Francia y Bélgica, á 90 d/v., 5.45 fr. p. 8, y á 3 d/v., 5.30 p. 8.

Cuentas corrientes, abono	5 p%	anual.
Id. id. cobra	12 »	id.
Depósitos á plazo fijo, 3 meses	8 »	id.
Id. id. id. 6 meses	9 »	id.

19 — Montevideo, Diciembre 3 de 1874.

BANCO DE LONDRES

Y RIO DE LA PLATA.

La tasa de interes desde esta fecha hasta nueva disposicion, es como sigue:

oro y moneda corriente

Cuentas corrientes, se abona	5 p%	anual.
Depósitos fijos, 3 meses	8 »	»
Id. id. 6 id.	9 »	»
Id. á retirar con 30 dias de aviso	8 »	»

Montevideo, Diciembre 1.º de 1874.
I — P. A. Weldon, Gerente.

BANCO MERCANTIL

DEL RIO DE LA PLATA

CALLE MISIONES, 202

Desde 1º de Setiembre de 1874 hasta otro aviso se recibe dinero como sigue:

EN CUENTAS CORRIENTES Y DEPÓSITOS Á LA VISTA .... 4 á 5 p% anual

DEPÓSITOS Á PLAZOS FIJOS

á 6 meses .... 6 á 8 p% anual

DEPÓSITOS Á RETIRAR CON

15 dias de aviso .... 5 á 6 p% anual

DESCUENTOS

Letras á conformes; y se hacen adelantos sobre garantías á su satisfaccion.

LETRAS DE CAMBIO Y LETRAS DE CRÉDITO

Compran y dan sobre Buenos Aires, Lóndres, Escocia, Irlanda, Paris, Burdeos, Amberes, Génova, España y Nueva York. — II

BANCO COMERCIAL

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1874

ACTIVO

Caja—Existencia en efectivo	$	1.315,541.28
Finca calle de Zavala y Cerrito	»	81,170.51
Varios deudores	»	4.695,563.15
	$	5.092,299.10

PASIVO

Capital integrado 2,538 acciones á 500 pesos cada una		$ 1.119,000
Capital ingresado del fondo de reserva	» 121,608.87	$ 1.140,608.87
Fondo de reserva, cuenta nueva	»	294,128.05
Emision en circulacion	»	1.[illegible]
Varios acreedores	»	2.[illegible]
	$	5.092,299.10

Montevideo, Diciembre 31 de 1874.
Pp. Banco Comercial, J. G. Inguanzo.
Conforme con lo que dispone el artículo 21 de la Ley de 4 de Mayo de 1873 y el 9 de su Decreto Reglamentario.
Por autorizacion de la Junta de Crédito Público,
e9-1 mes — Peirano.—Flores.

GRAGEAS DE ERGOTINA-BONJEAN

Medalla de oro de la Sociedad Farmacéutica de Paris.

Ellas son usadas con el mayor suceso por los mas célebres médicos Europeos contra todos los *flujos de sangre, las gargajeadas de sangre, disenterias y diarreas crónicas* — las cuales ellas curan en algunos dias — contra las *afecciones* y las *derrames de sangre de las señoras*, &c., por su accion enérgica sobre la circulacion, uno de los mejores remedios para curar las dolencias del pecho.

Depósito: farmacia LABÉLONYE y Cª calle d'Aboukir, 99. — *Montevideo*, DEMARCHI hermanos y Cª VENTURA GARAICOECHEA, Sarandí, 227, DAUDY, botica del Leon de Oro; LAS-CAZES Sarandí, 164.

Papeles finos

DE OFICIO

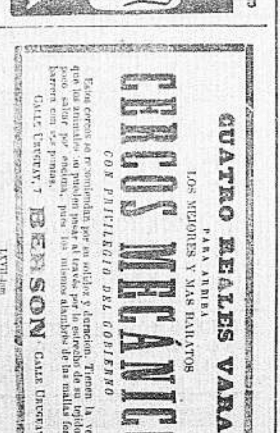
SENCILLO Y DOBLE FORMATO

DE COLORES

PARA CARTELES Y CARÁTULAS

Se encuentran en venta en esta imprenta.





LA SALUD DE LOS NIÑOS — TRES MEDALLAS

CONFITES VERMIFUGOS DE COLMET

(Á LA SANTONINE PURE)

Solos premiados con medallas de oro y de plata en las Exposiciones de Paris.

Esos Confites Vermífugos, de un gusto muy agradable, y de un aspecto seductor, representan el remedio el mas seguro, y el mas empleado contra las afecciones verminosas tan peligrosas para los niños.

Depósito: Paris, farmacia COLMET, r. du Temple, 26. *Montevideo*, A. DEMARCHI hnos y Cª; V. GARAICOECHEA.

A LOS BARRAQUEROS

Y

CARPINTEROS DE RIVERA

Se venden solares de 1,600 varas para arriba, situados en la Playa Honda, lindando con el muelle del Sr. Capurro, teniendo frente al mar, á precios módicos y á plazos.

Por mas pormenores, calle de Maciel, n. 1 (barraca). — e19-15

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

Se invita á los propietarios de terrenos, que deseen que se establezcan estaciones en contacto con sus propiedades, para que se presenten directamente al Sr. Presidente del Directorio, á fin de convenir en las condiciones de arreglo que sean mutuamente provechosas.—*El Secretario*. — IX

UNICO VERDADERO JABON

CON JUGO DE LECHUGA

L. T. PIVER

EL MEJOR DE LOS JABONES DE TOCADOR

Unica revistida del sello del Inventor

L. T. PIVER — PARIS — A la Reine des Fleurs

AGUA DE TOCADOR L.T. PIVER

CONSERVACION Y BLANCURA DE LA PIEL

Delicado Perfume para el Pañuelo

PARIS, 10, Boulevard de Strasbourg

Depositos en todas las Ciudades del Mundo

BARRACA SOLIS

DE MUÑOZ Y MELIAN

CALLE DE ITUZAINGO, ESQUINA 25 DE AGOSTO

Se acaba de recibir un cargamento de carbon para cocinas, muy superior; tambien se ha recibido CARBON DE LUZ.

Todo lo cual se venderá á precio módico, mandándolo á domicilio.

SAL DE CADIZ — V

PAPEL

FORMATO DEL SIGLO

Se vende en esta imprenta



ESCUELA ANGLO-SAJONA

165—CALLE DE SAN JOSÉ—165

Director, Juan T. Thomson

Las vacaciones durarán todo el mes de Enero.

En este establecimiento se dá una sólida educacion Inglesa. Se podrá juzgar el éxito que han tenido los trabajos del Director y sus profesores por el siguiente Certificado que difícilmente vendría de personas mas competentes:

«Hemos presenciado los exámenes de la Escuela Anglo-Sajona, dirigida por el Reverendo Sr. Thomson, y estamos completamente satisfechos por su brillante resultado, podemos sinceramente recomendar el establecimiento á los padres que desean dar una buena educacion inglesa á sus hijos.»

Enrique Lodel,
(Ex-Catedrático de la Universidad Mayor de la República.)
General Caldwell,
Ministro Residente de los Estados-Unidos.
Juan Mac-Coll.
Adolfo S. Hill.

Ademas, invito á los interesados á pasar por la escuela, cuando se reabra, donde personalmente podrán juzgar de los adelantos de los niños.

Referencias: D. Pedro S. de Zumarán; D. Jaime Scarnichia; D. Benito Lombardini.
e8-di — *Juan T. Thomson.*

Para Carnaval

SE HA RECIBIDO UN RICO SURTIDO DE

Dominós venecianos

Llegados en el último paquete

EN VENTA, por mayor y menor, en la casa introductora, calle de Zavala, núm. 119, esquina de Rincon. — e8-1mes

¡GRAN REBAJA!

DE UN 50 p. %

Los cuadernos para lavado, se venden desde hoy en esta imprenta á 50 centésimos los de 50 planillas dobles y 25 centésimos los de 25 planillas dobles.

LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del mediodía de la Francia.

Se dan en el escritorio de Daguerre y Cª., calle del Rincon, núm. 49. — X

Dentistas

Doctor Muridge y Cª

25 de Mayo, 230

(frente á la Confitería Oriental) — XIX-3

ITINERARIOS DE MENSAGERIAS Y DILIJENCIAS

Mensagerias Orientales

CALLE URUGUAY, ESQUINA FLORIDA

ITINERARIO DE VERANO.

Desde el 1.º de Noviembre de 1874

Para **San José**, por SANTA LUCÍA, todos los dias.

Para **Porongos, Chamizo y San Gregorio**, por SANTA LUCÍA, y SAN JOSÉ, los dias 2, 5, 10, 13, 18, 21, 26 y 29.

Para **Mercedes, Guaycurú y Perdido** por SANTA LUCÍA y SAN JOSÉ, los dias 5, 15 y 25.

Para **Colonia y Rosario**, por SANTA LUCÍA, SAN JOSÉ y COLONIA SUIZA, los dias 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 29.

Para **Paso del Rey, Yí**, por FLORIDA, los dias 1, 9, 17 y 25.

Para **Tacuarembó**, por DURAZNO, los dias 1, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28 y 29.

Para **Rivera y Santa Ana**, por DURAZNO y TACUAREMBÓ, los dias 1, 8, 16 y 24.

Para **Treinta y Tres**, por CERRILLATÍ y POLANCO, los dias 2, 7, 12, 17, 22 y 27.

Para **Cerro-Largo y Artigas**, por CASUPÁ, ILLESCAS, y PABLO PAEZ, los dias 1, 3, 5, 8, 11, 14, 16, 19, 21, 24, 26 y 29.

Para **Santa Victoria**, por ROCHA, los dias 4, 12, 20 y 28.

Para **Rocha**, por MALDONADO y SAN CÁRLOS, los dias 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 29 y 30.

Para **Minas**, por PANDO, SOLIS CHICO y SOLIS GRANDE, los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 28 y 30.

Para **San Ramon**, por CANELONES, los dias 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28.

Para **Paso de la Cruz del Yí**, por FLORIAN, LA CRUZ, SARANDÍ, PALERMO, MOLLES, SANTA CLARA, MANSAVILLAGRA y PASO TRANQUERA, 4, 12, 20 y 27.

Para **Cuñapirú**, por MELO, CORRALES, MAZANGANO, CONVENTOS, CANACUATÁ, CERROS BLANCOS y YAGUARÍ, los dias 8, 19 y 29.

A mas de las indicadas salidas de diligencias, se remite correspondencia é impresos á los siguientes puntos:
Para Treinta y Tres, los dias 8, 19, 26 y 29.
Para Porongos, los dias 3, 7, 11, 15, 19, 23 y 26.
Para Polanco, Rio Negro, Sarandí y Tupí, los dias 4, 12, 20 y 27.

NOTA—Esta empresa hace el servicio de sus diligencias por Santa Lucía para los puntos ya determinados, en combinacion con el Ferro-Carril Central del Uruguay.

La hora de partida será designada en el boleto de pasaje.
Gustavo Vidal, Gerente.

Mensagerias Comerciales

CALLE MERCEDES, N. 66, ESQUINA CONVENCION, N. 90

ITINERARIO GENERAL DE VERANO

Desde el 15 de Noviembre de 1874.

Para **San José**, por SANTA LUCÍA, todos los dias.

Para el **Rosario**, por SANTA LUCÍA, SAN JOSÉ, y COLONIA SUIZA, los dias 1, 3, 4, 7, 8, 11, 12, 15, 19, 20, 23, 24, 27, 28 y fin de mes.

Para **Mercedes**, por SANTA LUCÍA, SAN JOSÉ, GUAY GERE y LATA, los dias 3, 8, 13, 18, 23, y 28.

Para **Porongos**, por ISLA MALA, OMBÚES DE CASTILLO y CAMINO DE LA CUCHILLA, los dias 7, 15, 23 y fin de mes.

Para **Porongos**, por el DURAZNO, todos los dias.

Para **Tacuarembó**, por POLANCO DEL RIO NEGRO y SANTA CLARA, los dias 6, 16, 26.

Para **Polanco del Rio Negro**, por DURAZNO, CARPINTERÍA y MAESTRO CAMPO, los dias 4, 7, 12, 15, 20, 23, 28 y fin de mes.

Para **Mansavillagra**, por FLORIDA, TIMOTE, CUCHILLA DE PALERMO y TALITA, los dias 1, 9, 17 y 25.

Para el **Sauce**, los dias Mártes, Juéves y Sábados.

Para el **Tala**, los dias 6, 15, 22 y 30.

Para **Treinta y Tres** y ARTIGAS por el TALA, los dias 15 y 30.

Para **Paysandú**, por DURAZNO, JUAN FERNANDEZ, JOSÉ PIQUET y PASO DE QUINTEROS, los dias 6, 16 y 26.

Dilijencias particulares

Para **Maldonado y San Carlos**, agencia calle 18 de Julio, N. 2.—Salidas de la capital, los dias 1, 7, 13, 19 y 25; id. de Maldonado, los dias 4, 10, 16, 22 y 28 de cada mes.

Para la **Florida** de Juan Crosa la *Esperanza* sale los lúnes, miércoles y viernes y regresa los dias siguientes mártes, juéves y sábado. Ajencia, 18 Julio, 2.

Para **Minas**, los dias 1, 7, 13, 19 y 27.

Para **Maldonado y San Cárlos**, los dias 5, 13, 21 y 28, sale de la Confitería del Plata, calle 18 de Julio, núm. 157.

Para **Pando**—Horas de salida: todos los dias á las 5 y 8 de la mañana y á las 2 de la tarde.

Regreso: A las 5 de la mañana y á las 2 y 4 de la tarde.

En combinacion con el tren-way de la Union por la calle 18 de Julio.

Ajencia, confitería, 18 de Julio. — VIII

GIROS

A CORTO PLAZO

SE CONTINUAN DANDO EN EL ESCRITORIO DE

MORILLO Y GOZALBO

Sobre varias ciudades y pueblos de Francia, España y Portugal

Calle de Misiones, 162 y 164 — VII

¡Gran rebaja!

Las libretas para cobro de alquileres, que se vendian en esta imprenta á 1 $, desde la fecha no valdrán mas que 60 centésimos.



Almanaques

DE

EL SIGLO

PARA 1875

Desde **HOY** se venden

con las leyes de papel sellado y Patentes.

OJO - OJO

A TODOS INTERESA

A los padres de familia, á los mercachifles y á todos los que quieran comprar CALZADO BARATO, prevenimos que hay un gran surtido para hombres, señoras y niños, que se venderán UN 25 POR CIENTO MENOS que el precio que antes se vendia, por tener que ausentarse del país el dueño de la acreditada zapatería del MORTERO DORADO, calle 25 de Mayo, núm. 423, entre las calles Cerro y Juncal.

Acudan pronto, seguros que saldrán satisfechos por la extraordinaria baratura y la superior calidad del calzado.—*Pedro Etcheberry.* — VI

CURACIONES.

PLUS DE COPAHU — El Jarabe de *extracto de hoja de...* del Dr CHABLE de Paris es el único que cura enseguida las *Gonorreas, Relajaciones y Debilidades* del canal, las *pérdidas* ó *leucorreas* de las mujeres (ver la noticia).—*A Paris*, Dr CHABLE calle Vivienne, 36.

DEPURATIF DU SANG — 30,000 curas de *empeines, afecciones cutáneas, virus y enfermedades secretas, acrimonias y humores de la sangre*, prueban bastante bien que mi JARABE DEPURATIVO VEGETAL (sin mercurio), y mis BAÑOS MINERALES son los únicos medicamentos que curan radicalmente estas afecciones. *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

FLUIDE IATIF de JONES

PARIS, 23, BOULEVARD des CAPUCINES

Frente á la entrada del Gran Hotel

Este producto ha logrado obtener una boga prodigiosa, debida á las propiedades sumamente benéficas de que goza. Suaviza la piel, la mantiene fina y flexible, alivia las irritaciones que reconocen por causa los cambios de clima, los baños de mar, las impresiones fuertes producidas por el viento, por el calor, etc., etc.

Con una sola friega se hacen desaparecer por completo las GRIETAS de las manos y de los lábios.

Nunca podrá recomendarse demasiado

LE SAVON IATIF

destinado á los usos del tocador, pues posee un *perfume exquisito*, á mas de todas las cualidades suavizantes y atemperantes que le comunica el FLUIDE IATIF. (Es recomendado.)

Depósito en *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

ADOPTADO EN FRANCIA, BÉLGICA, AUSTRIA Y RUSIA.

GARANTIDO LEGÍTIMO con la firma del doctor GIRAUDEAU DE SAINT-GERVAIS.

Este Jarabe depurativo, *enteramente vegetal*, se emplea desde hace un siglo para curar las enfermedades cutáneas, las *enfermedades contagiosas, recientes ó inveteradas*, y para todas las descomposiciones de la sangre.

Depósito general en *Paris*, 12, rue Richer.

En *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

HOGG, farmacéutico, 2, rue de Castiglione, á *Paris*, único propietario.

ACEITE DE HOGG

DE HIGADOS FRESCOS DE BACALAO

Tisis, afecciones escrofulosas, tos crónica, reumatismos, flaqueza de los niños, gota, debilidad general, (engorda y fortalece). — Dulce y fácil de tomar. — Mencion honorífica. — Exigir la marca de fábrica abajo indicada encubriendo la cápsula de cada frasco de forma triangular.

Depósito en *Montevideo, Buenos-Ayres, Rosario*: A. DEMARCHI hermanos y Comp.





Adoptado por los Hospitales de Paris, las Ambulancias y Hospitales militares, por la Marina nacional Francesa y por la Marina Inglesa.

« Conservar al polvo de mostaza todas sus propiedades, obtener en pocos instantes con facilidad un efecto decisivo con la menor cantidad posible de medicamento, hé ahí los problemas que M. RIGOLLOT ha resuelto de la manera mas acertada. » (A. BOUCHARDAT, *Anuario de Terapéutica*, año 1868, p. 204.)

Exíjase la firma adjunta, hay falsificadores.

Buenos-Ayres: A. DEMARCHI hnos y Cª; — ZINERONI y Cª.
Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI hnos y Cª, y en las principales boticas de las *Américas*.

P. Rigollot — *Paris*, 26, r. Vieille-du-Temple.

CASA INTRODUCTORA

DE

RELOJES Y ALHAJAS

Y GRAN FÁBRICA DE JOYERIA

DE

J. CAUVIN

NUMERO 449 — CALLE DEL 25 DE MAYO — NUMERO — 449

MONTEVIDEO

Inmenso surtido de alhajas venidas de Europa, y hechas en el país.
Surtido general para relojeros, joyeros, plateros, tenderos de la campaña y mercachifles.
Se venden á todo el mundo y por cualquier cantidad.
La casa se abre á las 8 y se cierra á las 5 de la tarde.
Alhajas nuevas todos los quince dias.

MONTEVIDEO — Calle del 25 de Mayo, 449 — MONTEVIDEO

XXXIV—d½

LINIMENTO GENEAU PARA OS CAVALLOS

NO MAS FUEGO — 16 AÑOS DE EXITO



Solo este precioso **Topico** reemplaza al **Cauterio**, y cura radicalmente y en pocos dias las **Cojeras** recientes y antiguas, las **Listaduras, Esquinces, Alcances, Molejas, Alifafes Esparavanes, Sobrehuesos Flojedades é Infartos** en las piernas de los jóvenes caballos, etc., sin ocasionar llaga ni caida de pelo, aun durante el tratamiento. — Los extraordinarios resultados que ha obtenido en las diversas afecciones de **Pecho**, los **Catarros, Bronquitis, Mal de Garganta, Optalmias**, etc., no admiten competencia. — La cura se hace á la mano en 5 minutos, sin dolor, y sin *cortar ni afeitar el pelo*. — Precio: 4 frs. — Depósito general: FARMACIA GÉNEAU, 275, rue St-Honoré, Paris. En *Montevideo, Buenos-Ayres, y Rosario*, A. DEMARCHI hermanos y Cª.

SIROP DELABARRE DIT DE DENTITION

Hay falsificaciones. — *Jarabe Delabarre ó sea de dentición.* — Exigir la firma.

Con ayuda de este *dentífrico*, empleado en simples friegas sobre las ENCIAS de los NIÑOS que echan los dientes, la salida de los mismos se efectúa sin crisis ni dolores. — Se envia franco un folleto esplicativo.

GUERISON DES DENTS CARIÉES

Cura de los dientes careados. — Tratamiento del Doctor Delabarre.

Gracias AL CEMENTO DE GUTAPERCA, puede uno mismo empastarse los dientes careados.
Gracias AL LICOR CLOROFENICO, se calman instantáneamente los dolores de muelas los mas violentos.
Gracias A LA MISTURA SECATIVA, se detiene la cáries antes del empaste.
Se envia franco un folleto esplicativo. — Depósito central, 4, rue Montmartre, en *PARIS*.
En *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Depósito de alfombras

DEL

BAZAR ORIENTAL

CALLE DEL 18 DE JULIO, NÚMERO 85

ENTRE CONVENCION Y ARAPEY

En este establecimiento, á mas del grande y variado surtido de artículos de tienda, mercería, novedades modas, platinas y cristales, encontrarán sus favorecedores el mas lindo surtido de alfombras, á precios sumamente módicos.

BRUXELAS CLASE SUPERIOR

El mas escogido y variado surtido de gustos modernos; los mejores tripes rizados del mas buen gusto: alfombritas de tripe, varios tamaños; jergon de tres hilos, la alfombra de mas duracion; paño de alfombra, clase, gustos y precios sin competencia; hules para piso y para mesa; tiras para escaleras y para sobre alfombra; hules para delante de lavatorio.

Tela impermeable

ESPECIALIDAD PARA CAMAS, DE VARIAS CLASES Y ANCHOS

m6-1año-2p. por sem.

AGUA DE JANINA

DEL Dr. IBOS

PARA LA

COLORACION DEL CABELLO

Y LA HIGIENE DE LA PIEL CABELLUDA

Bajo la influencia del Agua de Janina es lo verdadero lo que vuelve; no es la tintura, cualquiera que ella sea, transformando una cabeza viva en cabeza artificial; es la cabellera de la juventud recuperando sus derechos, su aspecto y su gracia.

EL AGUA DE JANINA es untuosa, inofensiva é higiénica. Da al cabello un color natural, lo hace blando, brillante y dócil á toda especie de peinado, al contrario de las tinturas, su accion es completamente inocente; pues no entra en su composicion ningun principio tóxico ni irritante.

Paris, 16 de diciembre de 1866. — Muy Señor mio, — Me pide V. mi apreciacion acerca del **Agua de Janina**. Es una loción de tocador que ofrece grandes ventajas y que creo preferible á las otras. La he visto emplear por cierto número de mis clientes y puedo afirmar que tiñe perfectamente el pelo, sin alterar en lo mas mínimo la piel cabelluda. Ella destruye las películas y no tiene accion nociva alguna sobre la salud. — Reciba V., etc. — De LANGENHAGEN, Doctor médico, 112, calle de Richelieu.

Paris, 12 de octubre de 1866. — Muy Señor mio y querido compañero, — He seguido con mucha atencion varias esperimentaciones del **Agua de Janina**, y me veo obligado á reconocer que posee preciosas calidades, entre otras la de ser completamente inofensiva; sus efectos son lentos, pero seguros y dan al cabello un color y un brillo naturales; así que, no titubeo en recomendarla con preferencia á las otras lociones usadas para la higiene de la vegetacion capilar. — Doctor SERMET, calle Montmartre, 64.

Paris, 20 de Noviembre de 1866. — Muy Señor mio, — He vigilado su agua de tocador á título de ensayo, y tengo la satisfaccion de decir á V. que los que la han empleado se encuentran muy satisfechos. He notado que su empleo mantiene la piel cabelluda y que conserva al pelo un color negro indeleble y un aspecto completamente normal. Estoy persuadido que el **Agua de Janina** prestará verdaderos servicios á todos los que puedan emplearla. — LEVRAT, Doctor médico, calle de Provence, 8.

Depósitos generales en *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo*, A. DEMARCHI Hnos y Cª.

ASTHME !! ASTHME !!

La eficacia de los cigarros de Joy es hoy indisputable, como lo prueban los testimonios de los médicos y las acciones de gracias dirigidas por las personas curadas por estos cigarros. — Depósito general en *Paris*, farmacia ROBERTS y Cª, 23, *place Vendôme*. — En *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Medalla de ORO. — Premio de 16,600 fr.

QUINA LAROCHE

DICTÁMEN LAUDATORIO DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

Este ELIXIR *triple, reconstituyente, nutritivo y antifebril*, es la preparacion de **quina** mas completa y mas eficaz que se conozca; su saber es sumamente agradable, y su eficacia ha sido comprobada en los *hospitales* en numerosos casos de *debilidad general, falta de apetito, malas digestiones, menstruaciones difíciles, neurósis, apocamiento de las fuerzas, convalecencias demasiado lentas, calenturas y consecuencias de calenturas* que han resistido á la accion de la quinina.

QUINA LAROCHE FERRUGINOSA *Alteraciones de la sangre empobrecida, clorósis, edad crítica, afecciones escrofulosas, etc.*

PARIS, 22 y 15, rue Drouot. — *Buenos-Ayres*, A. DEMARCHI Hnos y Cª.

AGENCIA TELEGRÁFICA

HAVAS-REUTER

Servicio comercial especial y diario para Montevideo

La agencia telegráfica Havas-Reuter organiza un servicio *especial* y *diario* de noticias comerciales provenientes de los países y de los mercados estranjeros. Este servicio principiará tan luego como el cable submarino esté definitivamente instalado en Montevideo, esto es, cuando las comunicaciones con la Europa estén seguras, regulares, directas y rápidas.

La suscricion será de 5 pesos fuertes y se pagará adelantada.

Es útil inscribirse cuanto antes en las oficinas de la agencia CALLE DEL CERRITO, 171, 1er. PISO.

Los telégramas correspondientes á este servicio serán distribuidos á los suscritores en sus casas. Este servicio será esclusivamente individual, y los telégramas no habrán de ser nunca *publicados* ni *fijados* en carteles sin prévio arreglo con la agencia telegráfica HAVAS REUTER.

La agencia telegráfica HAVAS-REUTER se propone, con la organizacion de este servicio, satisfacer á todas las necesidades y á todos los intereses del país. Todos los dias, los suscritores de Montevideo recibirán á primera hora las noticias de los principales mercados estrangeros: Nueva York, Lóndres, Liverpool, Paris, Amberes, Havre, Burdeos, Marsella, etc., sobre las transacciones hechas *el dia anterior* en estos mercados por todo lo que interesa á la plaza de Montevideo.

Toda noticia política de suma importancia y que pueda por lo tanto influir sobre el mercado de Montevideo será comprendida en este servicio.

Los diarios, los clubs podrán conseguir el derecho de publicar y de fijar en carteles este servicio arreglándose con la Agencia telegráfica HAVAS-REUTER. Podrán aun hacer completar este servicio con noticias políticas suplementarias, bajo condiciones escepcionalmente ventajosas.

Las personas que viven fuera de Montevideo y en el territorio de la República del Uruguay pueden igualmente suscribirse á este servicio que les será trasmitido directamente, sea por carta, sea telegráficamente, al gusto de ellas; pero tendrán que pagar á mas de la suscricion mensual los gastos de reespedicion de Montevideo á su destino. — XLV-d½

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

IODO-FERRUGINOSO

CON QUINA

Y CON CORTEZAS DE NARANJAS AMARGAS

del Dr. DUCOUX, 15, *Galería de Orleans (Palacio Real), Paris.*

Este medicamento es muy fácil de tomar, sin mal gusto, y de un olor agradable. Posee por su composicion todas las cualidades que permite reemplazar con ventaja la serie de medicamentos, tales como *píldoras ferruginosas, vino de quina, aceite de hígado de bacalao, jarabe de cortezas de naranja amarga*, empleados para combatir la *anemia*, la *clorosis*, las *enfermedades del pecho, bronquitis, resfriados, catarros, tisis, diátesis estrumosa, escrofulosa*, etc., etc.

En vista de su empleo fácil, de su accion múltiple y segura, y de economía para los enfermos, los médicos lo recetan con preferencia á todos los medicamentos similares.

Depósito en *Montevideo*: A. DEMARCHI hnos y Cª; — V. GARAICOECHEA.

PILULES DEHAUT

!!!FALSIFICACION!!!

De algunos años á esta parte, la América se vé infestada de ATREVIDAS FALSIFICACIONES de las PILDORAS DEHAUT, que hacen creer al público engañado que este escelente PURGATIVO ha perdido las propiedades que antes le distinguian. Para tranquilizar al público, el doctor DEHAUT declara que hace ya mas de dos años que ha cambiado el color de sus PILDORAS LEGITIMAS. Hoy en dia ya no son amarillas como eran antes, sino que son perfectamente blancas y no tienen sabor alguno. Así pues, por perfecta que sea la imitacion de la caja, de los sellos y de todos los demás caractéres esteriores, deben rehusarse como falsas todas las píldoras que sean azucaradas, amarillas, que no sean perfectamente redondas y lisas y en las que el sello DEHAUT Á PARIS, que vá estampado sobre cada píldora, esté borroso. Los productos falsificados son peligrosos, y no hay realmente mas que las LEGITIMAS PILDORAS DEHAUT que permitan al paciente, no solo emplear sin inconveniente alguno el método purgativo en dósis repetidas, sino tambien el simultanear con esta medicacion una alimentacion fortificante y reparadora, propiedades especiales que hacen que estas Píldoras sean el remedio por excelencia de todas las afecciones crónicas.

Para no ser engañado, los pedidos deben hacerse á los importadores cuyos nombres van á continuacion, que se han comprometido á no vender PILDORAS DEHAUT FALSIFICADAS.

Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

FOLLETIN

3

LOS NEGREROS

Memorias de un Esclavo

NOVELA DE COSTUMBRES

POR

D. MANUEL FERNANDEZ Y GONZALEZ

Los aludidos guardaron silencio.

—Al frente esos cuatro.

Los cuatro dieron dos pasos al frente sin inmutarse, aunque sabian ya para lo que definitivamente habian nacido; esto es, para ser arcabuceados por el capitan.

—Tiburon,—dijo Altolaguirre,—llévatelos con otros cuatro, y que les despachen ahí fuera.

—No hay necesidad, capitan,—dijo Gaviota;—nosotros nos despacharemos.

—Tanto me da,—dijo con una fria indiferencia Altolaguirre.

Los cuatro sentenciados, llevando sus carabinas, se dirigieron á la salida del *tota*.

—¿Adonde van esos?—preguntó la *Virgen Pálida* á Altolaguirre.—Detenles.

—Esperad... volved,—dijo Altolaguirre.

La *Virgen Pálida* habia adivinado la situacion; pero no habia podido entender ni una palabra.

Altolaguirre habia hablado en español, y la *Virgen Pálida* no hablaba mas que una especie de tagalo, el que le habian dado la ... y algunas palabras en inglés aprendidas en la ciudad del Cabo.

Altolaguirre y sus corsarios conocian perfectamente el tagalo.

—¿Qué querias hacer con esos hombres?—dijo la *Virgen Pálida*.

—Los castigaba, los enviaba á la muerte, se han dormido cuando se les habia encargado una gran vigilancia.

—Perdónalos,—dijo la *Virgen Pálida*.

—Son los otros,—dijo brevemente, y en tagalo tambien, Altolaguirre á los cuatro abanaltos;—y dad gracias al diablo, porque yo no me atrevo á negarle á mi mujer el primer favor que me pide.

Los cuatro se acercaron conmovidos á la hermosa mulata, y la besaron la mano.

Altolaguirre asió de una mano á la *Virgen Pálida*, y la sacó fuera del *tota*.

Kanipao se fué detrás.

—Tú has dicho,—dijo la *Virgen Pálida* á Altolaguirre,—que yo soy tu mujer. ¿Crees tú que la *Virgen Pálida* consentirá en ello?

—Tú no eres mi esclava y yo te amo,—dijo Altolaguirre.

—¡Ah! yo te amo tambien,—esclamó la *Virgen Pálida*; y se arrojó en los brazos de Altolaguirre.

—Ahora sí que hace falta la historia de la *Hija del Sol* y de su hija la *Virgen Pálida*,—dijo el cacique Kanipao, que no se despegaba de Altolaguirre.

—¡La *Hija del Sol*!—esclamó la *Virgen Pálida* con un acento en que se sentian al par el dolor y el gozo;—yo la he vengado.

—Sí, hermosa mia; tú eres una jóven pantera de buena casta; pero tú no sabes por completo la historia de tu madre, porque no han podido contártela. Yo la sé, porque conozco esa historia, desde que el navío *Indienland* encalló en los arrecifes de la entrada del puerto. Ya que el poderoso capitan Pablo te toma por mujer, bueno será que sepa la historia de tu familia y tu historia. Tú, sin saberlo, capitan, acabas de hacer una boda magnífica. Yo iba á decírtelo; pero tú te has anticipado. Mejor, eso es señal de que te has enamorado hasta las entrañas de la hermosa mulatita. ¡Qué boda has hecho, señor, qué boda! ¿Y quién puede darte las pruebas del nacimiento de tu mujer, mas que yo que las tengo, sin contar con que los ojos de tu mujer y su garganta y sus hombros son una prueba? Supon tú blancos, muy blancos esos hombros y esa garganta; supon azules en vez de negros esos ojos, rubios y largos esos cabellos, y tienes la semejanza completa de la pobre lady Greenhouse.

—¡Lady Greenhouse!—dijo con anhelo y con interés Altolaguirre.

—Sí, mi buen capitan, sí,—dijo Kanipao;—lady Greenhouse. El navío inglés de tres puentes *Indienland* estaba mandado por lord Greenhouse, que acababa de casarse allí, en ese gran Lóndres, al que tantos deseos tengo de volver, y no habia podido separarse de su jóven y hermosísima esposa. Vé tú ahí capitan; pero me estoy abrasando de sed. Sentémonos aquí, y manda que nos traigan ron y tabaco.

Y á todo esto, el cacique mascaba un trozo de tabaco de Virginia.

Se sentó en una pequeña prominencia del terreno fuera del *tota*.

La *Virgen Pálida* y Altolaguirre se sentaron tambien.

Altolaguirre dió tres palmadas.

Inmediatamente se presentó uno de los indultados, Gaviota.

—Ron y tabaco,—dijo Altolaguirre.

Gaviota trajo inmediatamente seis botellas de ron, un vaso de plata y una caja de tabaco.

Descorchó las botellas y se retiró.

Kanipao cogió una de las botellas y se la empinó, permaneciendo con los ojos en el cielo durante cinco minutos.

—El néctar de los dioses,—dijo al retirar la botella —Jamáica puro.

Como se vé, el gran jefe de Dainamara, Kanipao, estaba bastante ilustrado.

Vivia por mitad en Dainamara y en la ciudad del Cabo, donde tenia almacenes de conserva y habia hecho algunos viajes á Europa.

Se le podia considerar casi como á un negrero y esplotaba á la manera que hemos visto ya los productos humanos de su país.

Altolaguirre habia llenado el vaso de plata, y le habia servido á la *Virgen Pálida*.

Esta le apuró de una vez y con placer.

—¡Oh! ¡qué hermosa es la venganza!—dijo.—¡Oh! ¡qué hermoso es el amor!

Detrás de ellos se levantaba, con su horrible ornamento de cráneos, con su tronco erizado de cráneos, los cadáveres frescos de los muertos de Gongol, el terrible árbol de guerra.

El cuadro era estraño, exótico, acentuado, y le completaba aquella luz mate, lívida, de la luna, que se filtraba por el caliginoso celaje.

—Pues habeis de saber, amigos mios,—dijo Kanipao,—que hace quince años sobrevino una borrasca, de aquellas que rara vez ven los nacidos.

Una multitud de negros de la costa habia acudido á la ribera.

Al anochecer, allá entre la bruma, se habia visto un gran buque de tres palos, que al parecer, por su movimiento y por la direccion que traia hácia los arrecifes venia sin gobierno á palo seco y largados sólo los foques de proa.

Aquel buque venia sin duda á abarrancar.

Tal vez de la ciudad no se le veia.

Nosotros estábamos cerca del promontorio.

Era de tal manera poderoso el vendabal, tal el estruendo de la tempestad, que en la ciudad no debian oirse los cañonazos de socorro que disparaba sin interrupcion el navío.

Debia hacer agua.

Un marino no se equivoca nunca acerca del estado de un buque que arrastra la tempestad, y yo soy bastante marino.

La marcha del navío era vacilante y lenta, á pesar del violento, del bárbaro empuje del oleaje.

Hacia indudablemente agua.

Se iba á pique.

Desapareció primero el árbol mayor.

Luego el de mesana; luego el de proa.

Cerró, en fin, la noche.

Nada mas vimos.

Entonces yo indiqué que debian encenderse hogueras que llamasen á los náufragos, si era que los náufragos podian resistir en los botes á la tempestad, á cada momento mas furiosa.

El navío debia haberse ido ya á pique.

Si á la media noche no habian sobrevenido náufragos, era necesario esperar que el mar echase fuera sus cadáveres.

Ya sabes tú que los negros acuden en tropel llamados por la tempestad.

Los náufragos traen consigo sus efectos preciosos, y esto incita la codicia de los negritos.

Unos mil se estendieron á lo largo de la costa, al este del promontorio, y encendieron hogueras.

Antes de la media noche el mar hizo embestir en la costa un bote.

Una multitud de negros se arrojaron al mar para arrebatar los náufragos que el bote debia conducir.

Ya sabes tú lo que los negritos de la costa nadan. No hay uno que no sea un tiburon.

Pero encontraron el bote vacío.

Investigaron algo mas, y en el fondo del bote, insensible, muerta al parecer, encontraron una mujer blanca.

Esta mujer era lady Greenhouse, madre de la *Virgen Pálida*, á quien el cacique Cailocolo, su esclavo, llamó desde el momento en que la vió la *Hija del Sol*, á causa de lo extraordinario de su hermosura, de lo deslumbrante de su blancura, de lo dorado de sus cabellos.

Cailocolo era sin contradiccion en aquellos momentos nuestro jefe, aunque allí habia negros de distintas tribus.

El era el mas fuerte y el mas respetado.

Se apoderó, pues, de la *Hija del Sol* sin que nadie se atreviese á impedírselo, y en el momento en que notó que no era un cadáver escapó, y yo le seguí.

Porque has de saber que yo soy un gran médico, y si no, ya verás los resultados de la cura que he hecho á Cailocolo.

Los gongoles que habia llevado á la ribera Cailocolo nos siguieron tambien.

—Permíteme, Kanipao,—dijo Altolaguirre,—¿no dices que no hace mas que quince años desde que aconteció el naufragio?

—Quince años no mas.—dijo Kanipao.

—Pues entonces, amigo mio, ¿qué edad tiene esta hermosa criatura?

—¿Qué preguntes tú eso? ¿Pues no sabes la precocidad de nuestras mujeres?

—Es demasiado, Kanipao, demasiado; yo hubiera atribuido veinte años sin dificultad á mi mujer.

—Catorce, y no mas que catorce, así como Cailocolo no pasa de los treinta y cinco.

Cuando se apoderó de lady Greenhouse apenas si contaba veinte Cailocolo, y ya era el guerrero mas temido de todas las tribus inmediatas á la ciudad.

No nos detuvimos hasta llegar á Gongol.

Allí, en la cabaña de Cailocolo, hice yo volviese en sí, por medio de ciertas yerbas, á la náufraga.

Llevaba consigo considerables valores en pedrería, y en una faja en la cintura una gran suma en guineas.

Se le encontró ademas una cartera.

Yo hablo el inglés como si hablara el tagalo, y por los papeles que en la cartera habia vine en conocimiento de que la náufraga era la esposa de lord Greenhouse, comandante del real británico de tres puentes *Indienland*.

Traduje estas noticias á Cailocolo, y le dije:

—Tus cabañas están muy cerca de la ciudad del Cabo. Alguno de los negros que sabe que se ha apoderado de la mujer pálida lo contará, y el gobernador de la ciudad te la reclamará. Es, pues, necesario, si quieres conservarla, que desaparezcamos con ella.

Cailocolo se habia enamorado terriblemente de lady Greenhouse, y antes del amanecer cargamos con ella y nos perdimos en el interior, en lo inextricable de los grandes bosques, siguiéndonos la tribu y los rebaños.

En algunos años, Cailocolo no volvió aparecer en Gongol.

En efecto, se habia sabido que lady Greenhouse estaba en poder del cacique Cailocolo.

Habia habido reclamaciones, y reclamaciones sérias y terminantes.

Lord Greenhouse no habia parecido.

Con arreglo á las ordenanzas de marina, él, como comandante del buque, debia ser el último que le abandonase.

Pero las ordenanzas no comprendian á su esposa, y esta fué la primera que procuró salvar.

El navío se iba á pique por momentos.

La confió á algunos valientes marineros, y poco despues vió desaparecer, con una ansiedad horrible, el bote á que habia entregado su mujer, entre el oleaje y la bruma.

Al fin, aprovechados todos los medios imaginables de salvacion, el lord habia entrado con la oficialidad y algunos marineros en la falúa, que los llevó á salvamento.

Yo lo sabia todo esto, porque no estaba comprometido, y del interior me venia á Dainamara y de Dainamara me iba á la ciudad del Cabo, y en las tabernas oí contar á los hombres del mismo equipaje del *Indienland* lo que sucedia.

Yo me habia propuesto apoderarme de los grandes valores en alhajas que habian encontrado sobre lady Greenhouse.

Cailocolo llegó á tener miedo, y levantó su tribu de las inmediaciones de la ciudad del Cabo, yéndose con ella al país de donde procedia.

Cailocolo no era hotentote; yo no lo soy tampoco, ni los de mi tribu ni los de la vecina de Kundinauk; nosotros estamos aquí por una emigracion de nuestros abuelos, vencidos por el gran jefe de los Anepa.

Los hotentotes son holgazanes y débiles, y sirven, cuando mas, para robar gallinas como raposos, ó para acometer á los infelices náufragos que la tempestad arroja á lo largo de la costa fuera del amparo de la ciudad.

A nosotros se nos habia tolerado esto, y se nos tolera aún.

En cambio los ingleses tienen en nosotros unos colonos laboriosos y activos.

Pero compara tú nuestro hermoso color negro, nuestra robustez, nuestro valor y nuestra inteligencia, con el color amarillo impuro de esos pobres diablos de hotentotes, primos hermanos del orangutan, estúpidos, sin nocion de ninguna especie sin el conocimiento de un Dios, que vagan enflaquecidos y hambrientos por la montaña ó duermen sobre el suelo, mas perezosos aún que sus tardos bueyes.

Tú nos concedes demasiado, y no hay que insistir en esto: tú sabes que nosotros somos cafres del interior, de la primera raza.

Buenos hijos del Grande Espíritu.

Por eso nos hacemos la guerra á todo nuestro poder, y mantenemos el *tota* de nuestras divinidades junto al árbol de nuestras victorias.

Si la *Hija del Sol*, en vez de ser esclava de un hermoso y fuerte guerrero, descendiente de los Anepas, lo hubiera sido de uno de los jefes miserables de los hotentotes de la colonia del Cabo, la *Virgen Pálida* no seria tan hermosa, y seguramente no habria abrasado tan de improviso en el fuego del amor á un chacal como tú.

Kanipao se detuvo, se pasó el dorso de su mano derecha por los gruesos lábios, y dijo cogiendo una nueva botella:

—Se me ha secado la lengua.

La *Virgen Pálida*, que con la cabeza inclinada sobre el pecho, habia escuchado á Kanipao en actitud meditabunda, alzó la cabeza y miró de una manera intensa á Altolaguirre.

Este se estremeció.

Nunca hubiera creido pudiera ser tan poderosa la mirada de una mujer.

De tal manera era violenta la circulacion de su sangre, que hubieran podido oirse las palpitaciones de su corazon, como si hubieran sido golpes de martillo.

Estaba pálido, estenuado, aniquilado en el ser de la *Virgen Pálida*.

Esta por su parte, habia perdido todo recelo, y abria sin reserva su alma de fuego al negrero.

El gran jefe de Dainamara se bebió de un solo trago la mitad del contenido de la nueva botella que habia tomado, y dijo:

—Todo esto muy bien; pero es necesario que yo vaya á ver como se encuentra nuestro prisionero: la *Virgen Pálida* ha tenido una admirable puntería, y las heridas son muy graves.

—Poco se pierde,—dijo Altolaguirre.

—¡Oh! ¡yo no quiero que muera!—esclamó la *Virgen Pálida*, en cuyos ojos brilló una terrible espresion de crueldad salvaje, de venganza satánica.